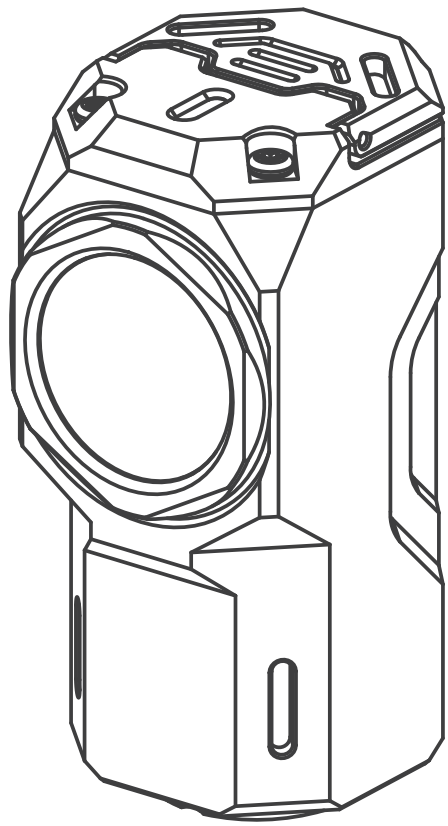
WUBEN®

EASY CARRY LIGHT INNOVATOR



X0

User Manual V1.5_230201

CONTENTS

Product Introduction ---------- 01

(EN) English ---------- 06

(CN) 简体中文 ---------- 11

(DE) Deutsch ---------- 15

(FR) Français ---------- 21

(ES) Español ---------- 27

(IT) Italiano ---------- 33

(NL) Dutch ---------- 39

(SE) Swedish ---------- 45

(CZ) Čeština ---------- 51

(HU) Magya ---------- 56

(SK) Slovenčina ---------- 62

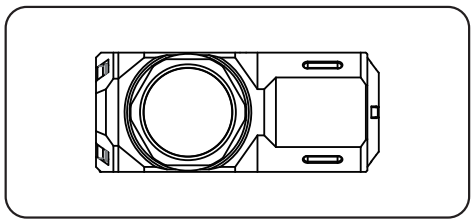
(KR) 한국어 ---------- 67

(AR) العربية ---------- 71

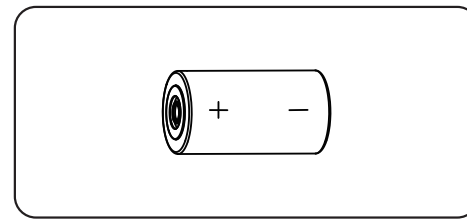
(JP) 日本語 ---------- 75

Package List

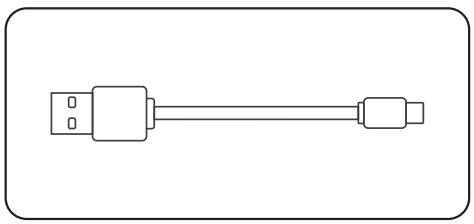
Before using this product, please check whether the contents of the package are complete.



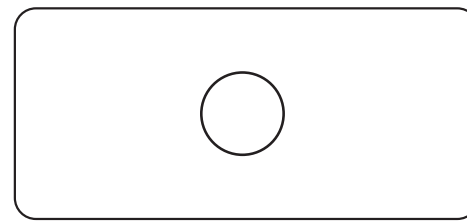
❶ X0 × 1



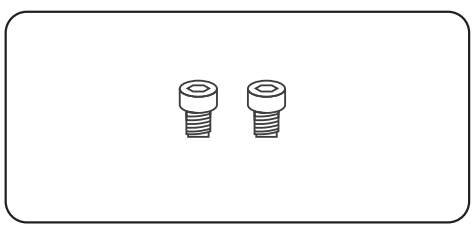
❷ ABJ1100N × 1



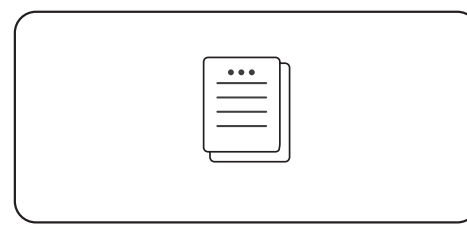
❸ Type-C charging cable × 1



❹ Spare O-ring × 2



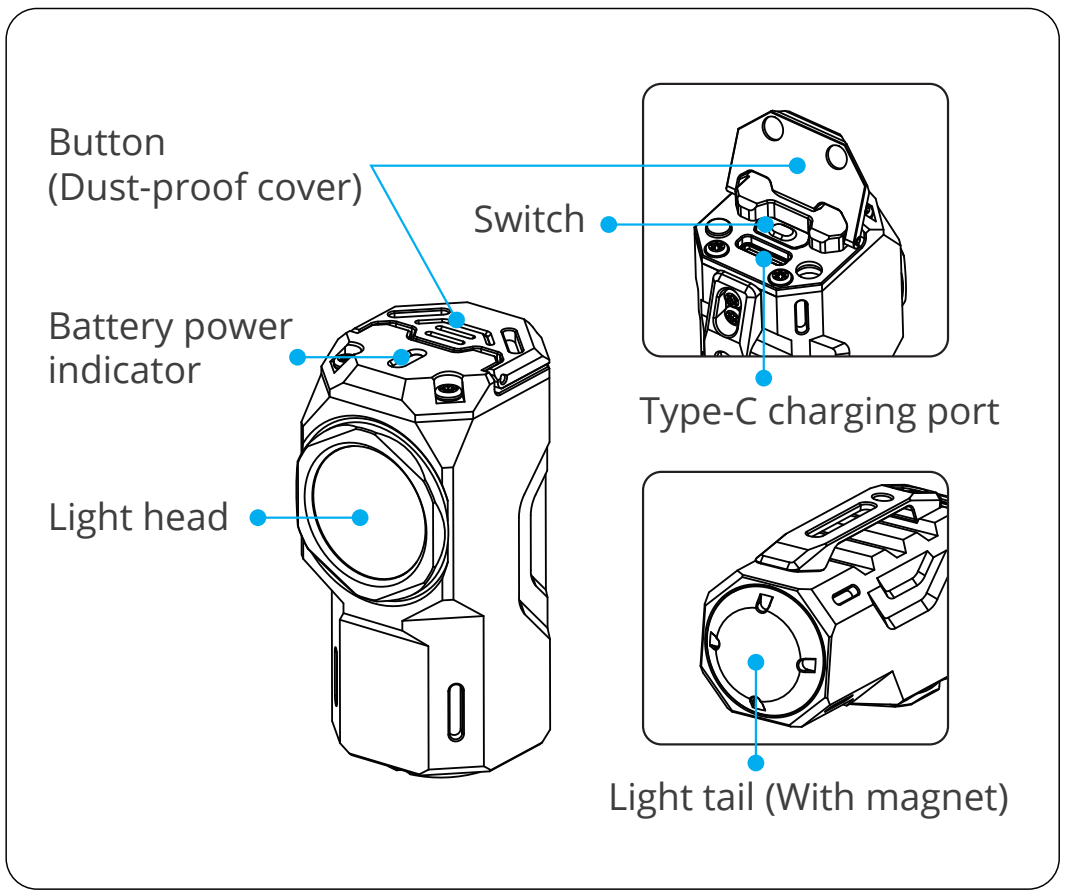
❺ Screw × 2



❻ User manual,
Warranty card × 1

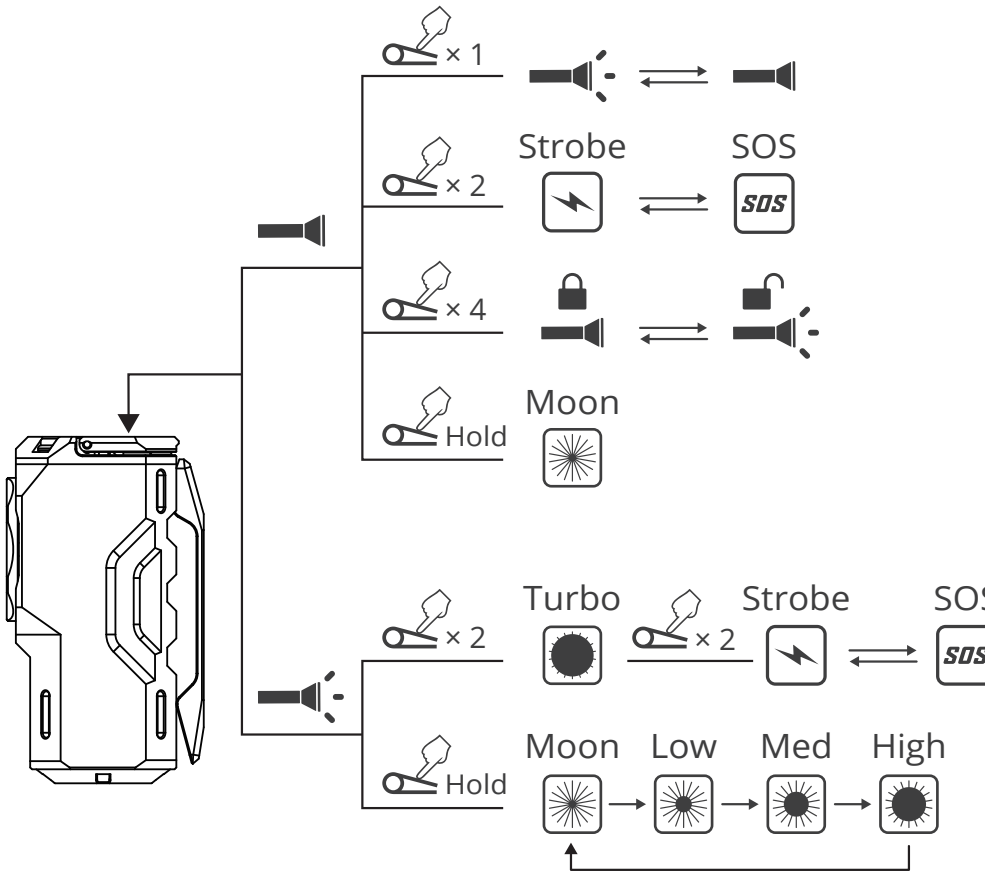
About Product

The X0 is an EDC angled light. It comes with a 18350 lithium battery, the internal waterproof Type-c charging port is designed, it allows users to freely adjust the brightness levels.

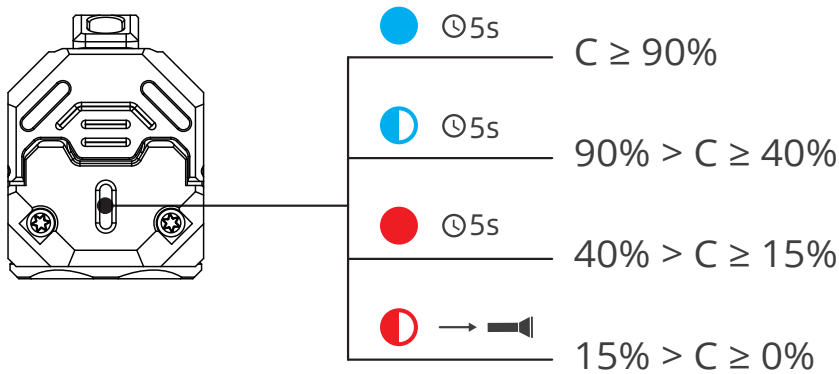


Operation

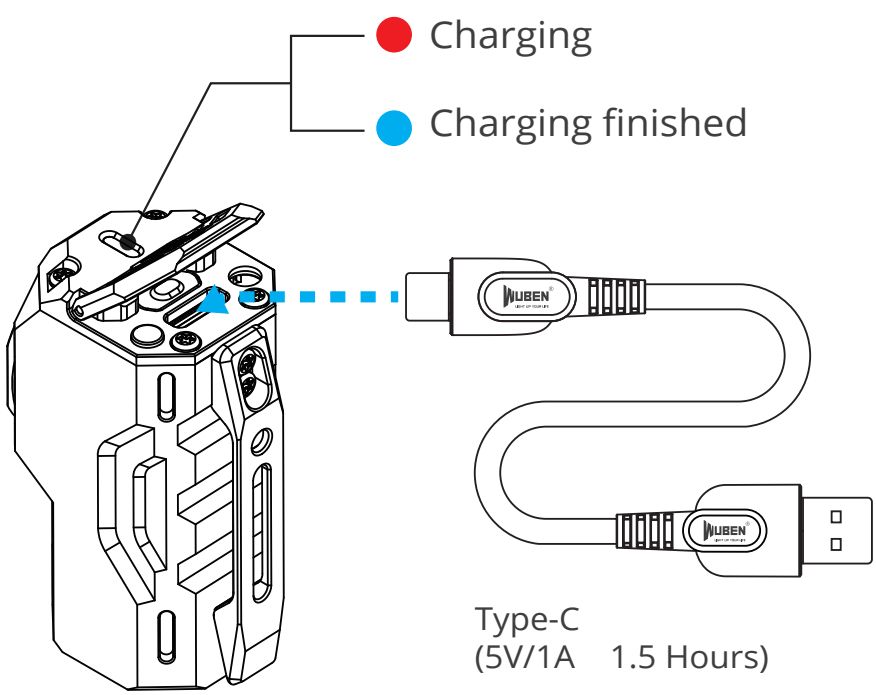
Please charge before first use!



Battery Capacity (C) Status Indication



Charging/Discharging



Parameters

FL1 Standard		Turbo	High	Med	Low	Moon
	OSRAM P9	1100⤵300 Lumens	250 Lumens	50 Lumens	15 Lumens	1 Lumen
	NICHIA 519AT	800⤵300 Lumens				
		1min + 2 Hours	2.5 Hours	15 Hours	40 Hours	130 Hours

FL1 Standard		Strobe	SOS
	OSRAM P9	1000 Lumens	50 Lumens
	NICHIA 519AT	800 Lumens	
		/	/
		OSRAM P9: 125 Meters| NICHIA 519AT: 102 Meters	
		OSRAM P9: 3920 Candelas| NICHIA 519AT: 2590 Candelas	
		1.5 Meters	
		IP68 (2m underwater for 1h)	
(L x W x H)		57mm x 24.5mm x 28mm|2.24in x 0.96in x 1.10in	

⚠ All data from experiments of WUBEN lab according to ANSI/NEMA FL1 standard, may vary because of different experiment equipment, experiment environment, or other factors. Experiments are based on 1100mAh 18350 Li-ion battery.

(EN) English

⚠ Warnings

- Please read user manual carefully before using the product.
- Product will generate heat while working, please be cautious with that to avoid any possible harm.
- Please don’t shine into eyes directly to avoid harm to eyes.
- Please keep the product away from children.
- Please use WUBEN or WUBEN recommended batteries.
- Please don’t disassemble the product or it will not be covered by WUBEN warranty policy.
- Please don't throw the product into fire.
- This is not a diving product, please don't use it underwater for a long time.
- LED will generate heat while working, please keep the main product away from other objects to avoid product damage or other danger caused.

Operation

❶ **ON/OFF:** Single click on the button to turn on the flashlight, single click again to turn off. The flashlight has memory function, will memorize default output selections, but not flash and turbo modes.

❷ **Default Output Selections:** When the flashlight is on, long press the button to cycle through Moon-Low-Med-High-Moon. It will lockout the brightness once releasing the switch at any mode.

❸ **Instant Turbo:** When the flashlight is on, double click the button to activate Turbo.

❹ **Instant Low:** When the flashlight is off, long press the button to activate Moon.

❺ **Flash Modes:** When the flashlight is off or at Turbo mode, double click the button to activate Strobe. Double click again to swap between SOS and Strobe. Single click to exit or return to the mode before turning into Turbo.

❻ **Lock/Unlock:** When the flashlight is off, 4 times click the button, the main light will blink 3 times to indicate the locking of the flashlight. The indicator will blink 3 times when clicking the button. Four times click the button again, Eco mode will be on to indicate unlock.

Programming Mode:

Before entering programming mode, first determine which brightness level(out of four) you'd like to customize, click to open X0, long press to adjust X0 to the level you'd like to customize, quickly double-click the power button and hold on. The brightness level loops within the corresponding lumen range from the lowest to the highest brightness level, (when reaching the upper range, the light flashes once and starts looping from the highest to the lowest brightness level), release the power button when the desired brightness is reached, the flashlight will automatically memorize the brightness level.

Mode	Adjustment interval
Moon	1-15 lumens
Low	15-50 lumens
Med	50-150 lumens
High	150-300 lumens

Reset:
When the flashlight is locked, single click the button--interval 0.5s--double click the button--interval 0.5S--triple click the button, the flashlight is reset to Low mode, indicating that button lock is released, and brightness is reset to default.

Maintenance

- The O-Ring may be damaged after a long time use, please replace the O-Ring in time to ensure the waterproof level of the product.
- Please use WUBEN battery or WUBEN recommended batteries.
- When the product indicates low power, please charge or replace the battery in time to avoid affecting the durability of the battery.
- Please use alcohol and rag to clean the conductive parts of the product in time.
- When not in use for a long time, please remove the battery to prevent the battery from leaking or exploding.
- Please store the product in a dry and ventilated place.

FAQs

Problems	Causes	Solutions
Abnormal flash or failure to turn on	Check if the switch is locked	Unlock the switch
	Check if the switch is turned on correctly	Turn on the switch
	Check if it is assembled in place	Tighten the assembly parts
	Check if the battery is no power	Try the battery on other products

	Check if the battery is reversed	Remove the battery and reassemble it correctly
	Check if the conductive position is dirty	Clean the surface with alcohol
Abnormal noise	Check if foreign matter falls in the tube	Pour out possible foreign matter
	Part damage	Contact your seller

⚠ If your problems are still not solved yet, please contact WUBEN Headquarters for after-sales service.

Warranty Policy

1. Warranty Coverage

- **15 days replacement:** Within 15 days from the date of purchase, if the product has quality problems, customers can request free replacement.
- **1 year warranty:** Within 1 year from the date of purchase, if the product (accessories excluded) has quality problems, WUBEN will offer free repair for WUBEN registered customers.
- **Battery warranty:** WUBEN offers a 1-year warranty for the rechargeable batteries but other included accessories are not covered by the warranty.
- **Lifetime maintenance:** From the date of purchase, if the product has problem after 1 year, WUBEN will offer paid repair for WUBEN registered customers.
- If proof of purchase cannot be provided, it will be counted on the date of manufacture.
- If there is any dispute, the two parties will coordinate to solve.

2. Beyond Warranty

- Man-made damage.
- Damage caused by not following the instructions.
- Damage caused by improper use of the battery.
- Abnormal wear and tear.
- Damage caused by irresistible factors.
- Gifts.

The final interpretation right is reserved by WUBEN.

The product complies EMC 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU as amended 2015/863/EU directives.
The product can be disposed of in electric waste only.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
Add: Floor 5, Building A, Zhenhan Industrial Park, No. 1 Zhenhan Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com

WUBEN website Facebook

(CN) 简体中文

⚠ 警示说明

- 使用前，请认真阅读说明书。
- 本品在使用过程中会产生热量，请注意保护，以免对人体造成伤害。
- 本品为高亮产品，请勿对人眼照射，以免造成伤害。
- 请将本品放到12岁以下儿童接触不到的地方。
- 请使用务本的电池或务本推荐的电池。
- 请勿私自拆卸与维修手电，私自拆卸后将不予保修产品。
- 请勿将产品投入火中。
- 本品为非潜水类产品，请勿长时间在水下使用。
- 由于产品在开启状态下，LED正面会产生较大热量，为避免引起产品损坏或其他危险，请勿使透镜面接触或靠近其他物体。

操作方法

❶ **开机 / 关机：** 单击按键可点亮手电筒 , 再次单击关闭手电筒 . 手电筒具有照明亮度记忆功能,不会记忆闪烁模式和极亮模式。

❷ **档位调节 :** 开机状态,长按按键可以循环切换手电筒的亮度：月光 - 低 - 中 - 高 - 月光循环。在任何档位下松开开关,即可锁定亮度。

❸ **快速极亮：** 开机状态,双击按键进入极亮档。

❹ **快速低亮：** 关机状态,长按按键进入月光档。

❺ **闪烁模式：** 关机 \ 极亮状态,双击按键进入爆闪模式,再次双击可循环切换闪烁模式：SOS- 爆闪 -SOS,单击关闭 \ 回到进入极亮前状态。

❻ **锁定 / 解锁手电筒:** 关机状态,四击按键,前灯闪三下,表示锁定,按按键指示灯会闪三次提示,再次四击按键,节能档点亮,表示锁定解除。

编程模式：

在进入编程模式之前，先确定想要自定义的档位是四个亮度档位里哪一个，单击打开X0，长按将X0调节到你想自定义的档位，快速双击的第二下按着开关不松手，亮度可在对应档位流明区间从小到大循环变化（到达区间极点时，灯光闪烁一次并开始继续从大到小循环），在想要设定的亮度达到时松开开关，即可记忆当前亮度，至此便成功设置了该档位的亮度为当前亮度。

档位	调节区间
月光档	1-15流明
低档	15-50流明
中档	50-150流明
高档	150-300流明

恢复出厂设置：

锁定状态，单击按键--间隔0.5秒--双击按键--间隔0.5S--三击按键，手电出厂设置最低亮开启，表示按键锁定解除，且恢复出厂默认亮度。

保养方法

- 防水圈长期使用可能会产生破损，请及时更换防水圈，以确保产品的防水性能。
- 请使用务本的电池或务本推荐的电池。
- 手电提示电量不足时，请及时充电或更换电池，以免影响产品正常使用。
- 请用酒精与抹布及时清理手电的导电部位。
- 长期不使用此产品时，请取出电池，以防止电池漏液或其它因素影响产品的正常使用。
- 请将手电置于通风干燥处存放。

常见问题处理方法

问题描述	原　因	解决方法
异闪或不亮	检查手电筒是否锁定	解锁手电筒
	检查开关是否正确打开	打开开关
	检查是否装配到位	旋紧装配部件
	检查电池是否有电	用充电器检测电池
	检查电池是否反装	取下电池重新正确装配
	导电位是否被弄脏	用酒精擦拭导电位
异　响	检查是否有异物掉入	倒出异物
	零件损伤	请联系当地经销商

⚠ 如上述方法还没有解决您的问题, 请联系当地经销商进行售后服务。

保修规则

1.保修范围

- **15天包换：**自购买之日起，15天内如产品出现质量问题，可选择更换同型号产品。
- **1年保修：**自购买之日起，在务本官方网站注册登记产品的用户，一年内如出现质量问题，务本将提供免费维修服务。
- **电池保修：**充电电池保修期为1年，产品附加配件不在保修范围内。
- **终身维修：**自购买之日起，注册用户1年后如出现质量问题，务本将提供有偿维修服务。
- 如无法提供购买证明时，将以出厂日期为准。
- 如有争议，双方协商处理。

2.不予保修范围

- 人为破坏造成产品损坏的。
- 不按说明书操作使用造成损坏的。
- 电池使用不当、电池漏液造成损坏的。
- 非正常磨损的。
- 不可抗力因素造成损坏的。
- 赠品。

最终解释权归务本品牌所有。

CN

本产品符合2015/863/EU修订后的EMC 2014/30/EU指令和RoHS 2011/65/EU指令。

本产品只能作为电子电气废弃物处理。

经 销 商:深圳市盛祺照明科技有限公司
地　　址:广东省深圳市龙岗区吉华街道甘坑社区臻翰路1号臻翰工业区A栋5楼
网　　址:www.wubenlight.com
邮　　箱:support@wubenlight.com
电　　话:+86-755-21010616
生产厂家:东莞市盛祺照明科技有限公司
厂家地址:广东省东莞市企石镇莲子湖路1号1号楼
执行标准:Q/441900SQZM
销售电话:0769-86661133

务本官方网站　　订阅号

(DE) Deutsch

⚠ Warnhinweise

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Das Produkt erzeugt im Betrieb Wärme. Seien Sie vorsichtig, um mögliche menschliche Verletzungen zu vermeiden.
- Es ist ein Produkt mit hoher Helligkeit. Bitte lassen Sie das Produkt nicht direkt in die Augen strahlen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Bitte halten Sie das Produkt von Kindern unter 12 Jahren fern.
- Bitte verwenden Sie die WUBEN-Batterie oder eine von WUBEN empfohlenen Batterie.
- Bitte demontieren oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst, da es sonst nicht unter die WUBEN-Garantie fällt.
- Bitte werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.
- Es ist kein Tauchprodukt, bitte verwenden Sie es nicht lange unter Wasser.
- Weil die Front der LED beim eingeschalteten Zustand des Produkts groessere waerme erzeugt,um die Beschaedigungen des Produkts oder sonstige Gefaehrdungen zu vermeiden,bitte sollte die Oberflaeche der Linse keine Kontakte mit anderen Gegenstaenden haben oder niche nahe anderen Gegenstaenden sein.

Bedienungsanleitung

❶ **Ein/Ausschalten:** Einmaliger Klick auf die Taste kann die Taschenlampe beleuchtet werden;wenn die Taste nochmals geklickt wird,wird die Taschenlampe

ausgeloschen.Die Taschenlampe hat die Erinnerungs-funktion der Lichtstaerkung,aber kann die nicht den Blinken-Modus und Modus der groessten Lichtstaerkung erinnern.

❷ **Standardausgangsauswahl:** Wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste lang, um den Kreislauf der Leuchtdichte “Mondlicht-Niedrig-Mit-tig-Hoch-Mondlicht” umzuschalten. Lösen Sie in jedem Ausgang den Schalter, dann wird die entsprechende Leuchtdichte verriegelt.

❸ **Schnelle Turbo:** Wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist, doppelklicken Sie auf die Taste, um den Turbo-Modus zu aktivieren.

❹ **Sofortiger Öko-Modus:** Wenn die Taschenlampe ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste lang, um den Mondlicht-Modus zu aktivieren.

❺ **Blitzmodus:** Wenn die Taschlampe ausgeschaltet ist oder im Turbomodus liegt, doppelklicken Sie auf die Taste, um die Strobe zu aktivieren. Doppelklicken Sie wieder einmal, um den Kreislauf der Blitz-Ausgänge: „SOS-Strobe“ umzuschalten. Klicken Sie noch einmal, um die Strobe zu deaktivieren oder zum Stand vor dem Turbomodus zurückzukehren.

❻ **Verriegeln/Entriegeln der Taschenlampe:** Wenn die Taschenlampe ausgeschaltet ist, drücken Sie viermal die Taste, dann leuchtet das vorne Licht dreimal, d.h. die Taschenlampe ist verriegelt. Drücken Sie die Taste, dann leuchtet das Anzeigelicht dreimal. Drücken Sie wieder viermal die Taste, dann leucht der Öko-Ausgang, d.h. die Taschenlampe ist entriegelt.

Programmiermodus:

Bevor Sie in den Programmiermodus wechseln, bestimmen Sie zuerst, welche Helligkeitsstufe (von vier) Sie anpassen möchten, klicken Sie, um X0 zu öffnen, drücken Sie lange, um X0 auf die Stufe einzustellen, die Sie anpassen möchten, und doppelklicken Sie schnell den Netzschalter und halten Sie ihn gedrückt. Die Helligkeitsstufe schlingt innerhalb des entsprechenden Lumenbereichs von der niedrigsten zur höchsten Helligkeitsstufe, (bei Erreichen des oberen Bereichs blinkt das Licht einmal und beginnt eine Schleife von der höchsten zur niedrigsten Helligkeitsstufe), lassen Sie den Netzschalter los, wenn die gewünschte Helligkeit erreicht ist erreicht ist, speichert die Taschenlampe automatisch die Helligkeitsstufe.

Modus	einstellbarer Bereich
Mondlicht	1-15 Lumens
Niedrig	15-50 lumens
Mittig	50-150 lumens
Hoch	150-300 lumens

Rückstellung:

Wenn die Taschenlampe verriegelt ist, klicken Sie auf die Taste -- in 0,5s -- doppelklicken Sie auf die Taste -- in 0,5S -- klicken Sie auf die Taste dreimal, die Taschenlampe wird auf die niedrige Leuchtdichte zurückgesetzt, d.h, die Taste wird entriegelt, und die Leuchtdichte wird auf die Voreinstellung zurückgesetzt.

Wartung

- Nach längerem Gebrauch kann der O-Ring kaputt gehen. Bitte ersetzen Sie den O-Ring rechtzeitig, um sicherzustellen, dass das Produkt wasserdicht ist.
- Bitte verwenden Sie die WUBEN-Batterie oder eine von WUBEN empfohlenen Batterie.
- Wenn das Produkt einen niedrigen Strom anzeigt, laden oder ersetzen Sie die Batterie rechtzeitig, um die Lebensdauer der Batterie nicht zu beeinträchtigen.
- Bitte reinigen rechtzeitig mit Alkohol und Lappen die leitfähigen Teile des Produkts.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, damit keine Elektrolytflüssigkeit aus der Batterie ausläuft oder die Batterie nicht explodiert.
- Bitte lagern Sie das Produkt an einem trockenen und belüfteten Ort.

FAQs

Probleme	Ursachen	Lösungen
Ungewöhn-licher Blitz oder Fehler beim Einschalten	Überprüfen Sie, ob der Schalter verriegelt ist	Entriegeln Sie den Schalter
	Überprüfen Sie, ob der Schalter richtig eingeschaltet ist	Schalten Sie den Schalter ein
	Überprüfen Sie, ob es richtig montiert ist	Ziehen Sie die Bauteile fest
	Überprüfen Sie, ob die Batterie keinen Strom hat	Probieren Sie die Batterie bei anderen Produkten aus
	Überprüfen Sie, ob die Batterie vertauscht ist	Entfernen Sie die Batterie und bauen Sie sie wieder richtig zusammen

	Überprüfen Sie, ob die leitende Position verschmutzt ist	Reinigen Sie die Oberfläche mit Alkohol
Ungewöhn-liches Geräusch	Überprüfen Sie, ob FremdköPart damagerper hineinfallen	Gießen Sie mögliche Fremdkörper aus
	Schaden an Bauteile	Kontaktieren Sie lokalen Vertrieb

⚠ Wenn Ihre Probleme immer noch nicht gelöst sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst beim WUBEN-Hauptsitz.

Garantieleistung

1.Garantieumfang

- **15 Tage-Wechsel:** Wenn das Produkt Qualitätsprobleme aufweist, können Sie innerhalb von 15 Tagen ab Kaufdatum einen kostenlosen Wechsel anfordern.
- **Ein jahr Garantie:**Wenn das Produkt innerhalb eines Jahrs ab den gekauften Tag den Qualitaetsproblemen entsteht,die Kunden,die schon bei WUBEN offizieller Website registriert,bekommt von WUBEN kostenlose Reparatur.
- **Garantie für die Batterie:** WUBEN gewährt 1 Jahr Garantie auf die wiederaufladbaren Batterien, mit Ausnahme der mitgeliefertenZubehöre.
- **Lebenslange Reparaturen:** Wenn das Produkt bei den registrierten Kunden nach einem Jahr ab den gekauften Tag den Qualitaetsproblemen entsteht,wird WUBEN kostenpflichtige Reparatur angeboten.
- Wenn kein Kaufnachweis erbracht werden kann, wird es mit dem Herstellungsdatum gerechnet.
- Im Streitfall werden sich die beiden Parteien zur Lösung abstimmen.

2.Garantieausschluss

- Schäden aus menschlichen Gründen.
- Schäden aus Nichtbeachtung der Anweisungen.
- Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch der Batterie.
- Außergewöhnlicher Abrieb und Verschleiß.
- Schäden aus Force Majeure.
- Geschenke.

Das endgültige Auslegungsrecht bleibt WUBEN vorbehalten.

Dieses Produkt entspricht der EMC-Richtlinie 2014/30/EU nach der Überarbeitung der Richtlinie 2015/863/EU und RoHS 2011/65 / EU-Richtlinie.

Dieses Produkt kann lediglich als Elektro- und Elektronikschrott behandelt werden.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

Anschrift: Zhenhan Straße 1, Zhenhan Industriepark Gebäude A, 5. Stock, Gemeinde Gankeng, Kommune Jihua, Viertel Longang, Shenzhen, Guangdong, China

E-mail: support@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com

WUBEN website

Facebook

(FR) Français

⚠ Attention

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant utilisation.
- Ce produit générera de la chaleur pendant l'utilisation, soyez prudent avec cela pour éviter tout dommage éventuel.
- Ce produit est un produit à haute luminosité, veuillez ne pas briller directement dans les yeux pour éviter de blesser les yeux.
- Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants de moins de 12 ans.
- Veuillez utiliser les batteries WUBEN ou les batteries recommandées par WUBEN.
- Veuillez ne pas démonter le produit, autrement il ne sera pas couvert par la politique de garantie de WUBEN.
- Veuillez ne pas jeter le produit au feu.
- Ce n'est pas un produit de plongée, veuillez ne pas l'utiliser sous l'eau pendant une longue période.
- Lorsque le produit est allumé, l'avant de la LED génère beaucoup de chaleur. Pour éviter d'endommager le produit ou d'autres dangers, ne laissez pas la surface de la lentille toucher ou s'approcher d'autres objets.

Mode d'emploi

❶ **Allumer/éteindre:** Cliquez sur le bouton pour allumer la lampe de poche, cliquez à nouveau pour éteindre la lampe de poche.La lampe de poche a une fonction de mémoire de la luminosité de l'éclairage et ne se souviendra pas du mode clignotant et du mode

extrêmement lumineux.

❷ **Réglage de la vitesse:** état de mise sous tension, appuyez longuement sur le bouton pour commuter la luminosité de la lampe de poche de manière cyclique: Moonlight-low-medium-high-moonlight cycle. La luminosité peut être verrouillée en relâchant l'interrupteur à n'importe quel rapport.

❸ **Rapide et extrêmement lumineux:** état de démarrage, double-cliquez sur le bouton pour entrer dans le fichier extrêmement lumineux.

❹ **Faible luminosité rapide:** à l'état éteint, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour passer en position de clair de lune.

❺ **Mode de clignotement:** Arrêt\ Extrêmement lumineux, double-cliquez sur le bouton pour entrer en mode éclat, double-cliquez à nouveau pour commuter le mode de clignotement: SOS-éclat, cliquez sur Fermer\ Retour à l'état avant éclat.

❻ **Verrouiller/déverrouiller la lampe de poche:** Éteignez l'état, quatre touches, les phares clignotent trois fois, indiquant le verrouillage, appuyez sur l'indicateur de touche clignotera trois fois l'invite, quatre touches à nouveau, le fichier d'économie d'énergie s'allume, indiquant que le verrouillage est levé.

Mode de programmation:

Avant d'entrer en mode de programmation, déterminez d'abord le niveau de luminosité (sur quatre) que vous souhaitez personnaliser, cliquez pour ouvrir X0, appuyez longuement pour régler X0 au niveau que vous souhaitez personnaliser, double-cliquez rapidement le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé. Le niveau de

luminosité boucle dans la plage de lumen correspondante du niveau de luminosité le plus bas au plus haut (lorsqu'il atteint la plage supérieure, la lumière clignote une fois et commence à boucler du niveau de luminosité le plus élevé au plus bas), relâchez le bouton d'alimentation lorsque la luminosité souhaitée est atteint, la lampe de poche mémorisera automatiquement le niveau de luminosité.

Modalités	Intervalle de réglage
Moonlight	1-15 Lumens
Basse qualité	15-50 lumens
Milieu de gamme	50-150 lumens
Haut de gamme	150-300 lumens

Restaurer les paramètres d'usine:

Verrouiller l'état, cliquez sur le bouton-intervalle 0,5S -double-cliquez sur le bouton-intervalle 0,5S-trois touches, le réglage d'usine de la lampe de poche est allumé le plus bas, indiquant que le verrouillage du bouton est désactivé et la luminosité par défaut est restaurée.

Maintenance

- L’anneau étanche peut être endommagé après une longue période d’utilisation, veuillez remplacer l’anneau étanche à temps pour assurer la performance d'étanchéité du produit.
- Veuillez utiliser les batteries WUBEN ou les batteries recommandées par WUBEN.
- Lorsque ce produit indique une faible puissance , veuillez

charger ou remplacer la batterie à temps pour éviter d'affecter l'utilisation normale du produit.

- Veuillez utiliser de l'alcool et un chiffon pour nettoyer les parties conductrices du produit à temps.
- Lorsque ce produit ne sera pas utilisé pendant une longue période, veuillez retirer la batterie pour éviter que la batterie ne fuit ou que d'autres facteurs n'affectent l'utilisation normale du produit.
- Veuillez stocker ce produit dans un endroit sec et aéré.

Comment résoudre les problèmes courants

Problèmes	Causes	Solutions
Flash anormal ou pas de luminosité	Vérifiez si l'interrupteur est verrouillé	Déverrouillez l'interrupteur
	Vérifiez si l'interrupteur est correctement allumé	Allumez l'interrupteur
	Vérifiez s'il est assemblé en place	Serrer les pièces d'assemblage
	Vérifiez si la batterie n'est pas alimentée	Tester la batterie avec le chargeur
	Vérifiez si la batterie est inversée	Retirez la batterie et remontez-la correctement
	Vérifiez si la position conductrice est sale	Clean the surface with alcohol Nettoyez la position avec de l'alcool
Abnormal noise Bruit anormal	Vérifiez si des corps étrangers tombent dans le bac	Évacuer d'éventuels corps étrangers
	Pièce endommagée	Contactez votre vendeur

⚠ Si vos problèmes ne sont encore pas résolus, veuillez contacter votre vendeur pour le service après-vente.

Politique de la garantie

1.Couverture de la garantie

- **Remplacement sous 15 jours:** Si le produit présente des problèmes de qualité dans les 15 jours suivant la date d'achat, les clients peuvent demander de le remplacer par un produit du même modèle.
- **Garantie d'un an :** à compter de la date d'achat, les utilisateurs qui ont enregistré des produits sur le site officiel de Wuben, s'il y a un problème de qualité dans un délai d'un an.
- WUBEN offre une garantie d'un an pour les batteries rechargeables, mais les autres accessoires inclus ne sont pas couverts par la garantie.
- **Maintenance à vie :** à partir de la date d'achat, s'il y a un problème de qualité après un an d'utilisateur enregistré, Wuben fournira des services de maintenance payants.
- Si la preuve d'achat ne peut être fournie, il sera compté en se basant sur la date de fabrication.
- En cas de litige, les deux parties se coordonneront pour le résoudre.

2. Hors de la portée de la garantie

- Dommages causés par l'homme.
- Les dommages causés par le non-respect du manuel d’utilisation.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation de la batterie ou une fuite de la batterie.
- Usure anormale.
- Dommages causés par un cas de force majeure.
- Cadeaux.

Le droit d'interprétation finale est réservé à WUBEN.

Ce produit est conforme à la directive EMC 2014/30/EU modifiée par la 2015/863/EU et à la directive RoHS 2011/65/EU
Ce produit ne peut être traité qu'en tant que déchets électriques et électroniques.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
Adresse: 5e étage, Bâtiment A, Zone industrielle de Zhihan, No.1 Route de Zhenhan, Département de Longgang, Shenzhen, Guangdong, Chine
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com

WUBEN website Facebook

(ES) Español

⚠ Advertencias

- Lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar el producto.
- El producto generará calor mientras funciona, tenga cuidado con eso para evitar posibles daños.
- No brille directamente a los ojos para evitar daños en los ojos.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Utilice pilas recomendadas por WUBEN o WUBEN.
- No desmonte el producto o no estará cubierto por la política de garantía de WUBEN.
- No arroje el producto al fuego.
- Este no es un producto de buceo, no lo use bajo el agua durante mucho tiempo.
- El LED generará calor mientras funciona, mantenga el producto principal alejado de otros objetos para evitar daños al producto u otros peligros causados.

Operación

❶ **ENCENDIDO/APAGADO:** haga un solo clic en el botón para encender la linterna, haga un solo clic nuevamente para apagarla. La linterna tiene función de memoria, memorizará las selecciones de salida predeterminadas, pero no los modos flash y turbo.

❷ **Selecciones de salida predeterminadas:** cuando la linterna está encendida, mantenga presionado el botón para recorrer Luna-Baja-Media-Alta-Luna. Bloqueará el brillo una vez que suelte el interruptor en cualquier modo.

❸ **Instant Turbo:** cuando la linterna esté encendida, haga doble clic en el botón para activar Turbo.

❹ **Bajo instantáneo:** cuando la linterna está apagada, mantenga presionado el botón para activar Luna.

❺ **Modos de flash:** cuando la linterna está apagada o en modo Turbo, haga doble clic en el botón para activar Strobe. Haga doble clic de nuevo para cambiar entre SOS y Strobe. Haga un solo clic para salir o volver al modo antes de convertirse en Turbo.

❻ **Bloquear/Desbloquear:** cuando la linterna está apagada, haga clic 4 veces en el botón, la luz principal parpadeará 3 veces para indicar el bloqueo de la linterna. El indicador parpadeará 3 veces al hacer clic en el botón. Haga clic cuatro veces en el botón nuevamente, el modo Eco estará activado para indicar el desbloqueo.

Modos de programación:

Antes de ingresar al modo de programación, primero determine qué nivel de brillo (de cuatro) le gustaría personalizar, haga clic para abrir X0, mantenga presionado para ajustar X0 al nivel que le gustaría personalizar, haga doble clic rápidamente el botón de encendido y manténgalo presionado. El nivel de brillo se repite dentro del rango de lúmenes correspondiente desde el nivel de brillo más bajo hasta el más alto (al llegar al rango superior, la luz parpadea una vez y comienza a girar desde el nivel de brillo más alto al más bajo), suelte el botón de encendido cuando el brillo deseado se alcanza, la linterna memorizará automática-mente el nivel de brillo.

Engranaje	Intervalo de ajuste
Luna	1-15 lúmenes
Bajo	15-50 lúmenes
Medicina	50-150 lúmenes
Elevado	150-300 lúmenes

Restablecer:
cuando la linterna está bloqueada, haga un solo clic en el botón--intervalo 0,5s--haga doble clic en el botón--intervalo 0,5S--haga clic tres veces en el botón, la linterna se restablece en modo bajo, lo que indica que el bloqueo del botón es liberado, y el brillo se restablece a los valores predeterminados.

Mantenimiento

- La junta tórica puede dañarse después de un uso prolongado, reemplace la junta tórica a tiempo para garantizar el nivel de impermeabilidad del producto.
- Utilice pilas WUBEN o pilas recomendadas por WUBEN.
- Cuando el producto indique baja potencia, cargue o reemplace la batería a tiempo para evitar afectar la durabilidad de la batería.
- Utilice alcohol y un trapo para limpiar las partes conductoras del producto a tiempo.
- Cuando no esté en uso durante mucho tiempo, retire la batería para evitar que la batería gotee o explote.
- Guarde el producto en un lugar seco y ventilado.

Preguntas frecuentes

Problemas	Causas	Soluciones
Flash anormal o no encender	Compruebe si el interruptor está bloqueado	Desbloquear el interruptor
	Verifique si el interruptor está encendido correctamente	Enciende el interruptor
	Verifique si está ensamblado en su luga	Apriete las piezas de montaje
	Compruebe si la batería no tiene energía	Pruebe la batería en otros productos
	Compruebe si la batería está invertida	Retire la batería y vuelva a montarla correctamente
	Compruebe si la posición conductora está sucia	Limpiar la superficie con alcohol
Abnormal noise	Compruebe si caen materias extrañas en la bañera	Vierta la posible materia extraña
	Daño de piezas	Contacta con tu vendedor

⚠ Si sus problemas aún no se resuelven, comuníquese con la oficina central de WUBEN para obtener servicio postventa.

ES

Póliza de garantía

1.Cobertura de garantía

- **Reemplazo de 15 días:** dentro de los 15 días posteriores a la fecha de compra, si el producto tiene problemas de calidad, los clientes pueden solicitar un reemplazo gratuito.
- **Garantía de un año:** dentro de un año a partir de la fecha de compra, si el producto (accesorios excluidos) tiene

problemas de calidad, WUBEN ofrecerá reparación gratuita para los clientes registrados de WUBEN.

- **Garantía de la batería:** WUBEN ofrece una garantía de 1 año para las baterías recargables, pero otros accesorios incluidos no están cubiertos por la garantía.
- **Mantenimiento de por vida:** a partir de la fecha de compra, si el producto tiene problemas después de un año, WUBEN ofrecerá reparación pagada para los clientes registrados de WUBEN.
- Si no se puede proporcionar el comprobante de compra,se contará a partir de la fecha de fabricación.
- Si hay alguna disputa, las dos partes se coordinarán para resolver.

2.Sin cobertura de garantía

- Daños provocados por el hombre.
- Daños causados por no seguir las instrucciones.
- Daños causados por un uso inadecuado de la batería.
- Desgaste por uso anormal.
- Daños provocados por factores irresistibles.
- Regalos.

WUBEN se reserva el derecho de interpretación final.

Este producto cumple con la directiva EMC 2014/30 / EU Y directiva RoHS 2011/65 / EU de la revisada 2015/863 / EU.
Este producto solo puede tratarse como residuo eléctrico y electrónico.

SHENZHEN SHENGQI ILUMINACIÓN Y TECNOLOGÍA, LTD.
Dirección: 5F, Edificio A, Parque Industrial Zhenhan, No. 1 Zhenhan Calle., Jihua Carretera, Longgang Distrito, Shenzhen, provincia de Guangdong
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com

WUBEN website Facebook

(IT) Italiano

⚠ Avvertenze

- Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto.
- Il prodotto genererà il calore durante il lavoro, si prega di fare attenzione per evitare ogni danno possibile.
- Si prega di non illuminare direttamente gli occhi per evitare danni agli occhi.
- Si prega di tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Si prega di utilizzare le batterie consigliate da WUBEN o WUBEN.
- Si prega di non smontare il prodotto o dopo lo smontaggio senza autorizzazione, il prodotto non sarà garantito.
- Si prega di non gettare il prodotto nel fuoco.
- Questo non è un prodotto per immersioni, si prega di non usarlo sott'acqua per molto tempo.
- Il LED generà il calore durante il funzionamento, si prega di tenere il prodotto principale lontano da altri oggetti per evitare danni al prodotto o altri pericoli causati.

Metodo di operazione

❶ **ON/OFF:** si può fare un clic singolo sul pulsante per accendere la torcia, e un altro clic singolo di nuovo per spegnere. La torcia ha una funzione di memoria, memorizzerà le selezioni di output predefinite, ma non le modalità flash e turbo.

❷ **Selezioni di Output:** quando la torcia è accesa, si prega di premere a lungo il pulsante per scorrere tra Moon-Low-Med-High-Moon. Bloccherà la luminosità una

volta rilasciato l'interruttore in qualsiasi modalità.

❸ **Turbo Istantaneo:** quando la torcia è accesa, fai doppio clic sul pulsante per attivare Turbo.

❹ **Low Istantaneo:** quando la torcia è spenta, Si prega di premere a lungo il pulsante per attivare Moon.

❺ **Modalità flash:** quando la torcia è spenta o in modalità Turbo, si prega di fare doppio clic sul pulsante per attivare lo strobo. Si prega di fare nuovamente doppio clic per passare da SOS a Strobe. Si prega di fare clic singolo per uscire o tornare alla modalità prima di passare a Turbo.

❻ **Blocco/sblocco:** quando la torcia è spenta, si prega di fare clic 4 volte sul pulsante, la luce principale lampeggerà 3 volte per indicare il blocco della torcia. L'indicatore lampeggerà 3 volte quando si fa clic sul pulsante. Si prega di fare nuovamente clic quattro volte sul pulsante, la modalità Eco sarà attiva per indicare lo sblocco.

Modalità di programmazione:

Prima di accedere alla modalità di programmazione, determina prima quale livello di luminosità (su quattro) desideri personalizzare, fai clic per aprire X0, premi a lungo per regolare X0 al livello che desideri personalizzare, fai doppio clic rapidamente il pulsante di accensione e tenere premuto. Il livello di luminosità scorre all'interno dell'intervallo di lumen corrispondente dal livello di luminosità più basso a quello più alto, (quando si raggiunge il livello di luminosità superiore, la luce lampeggia una volta e inizia a scorrere dal livello di luminosità più alto a quello più basso), rilasciare il pulsante di accensione quando la luminosità desiderata viene raggiunto, la torcia memorizzerà automaticamente il livello di luminosità.

Modalità	Intervallo di aggiustamento
Moon	1-15 lumI
Low	15-50 lumI
Med	50-150 lumI
High	150-300 lumI

Ripristina:
quando la torcia è bloccata, si prega di fare clic una volta sul pulsante - intervallo 0,5 s - fare doppio clic sul pulsante - intervallo 0,5 S - fare triplo clic sul pulsante, la torcia viene ripristinata in modalità Bassa, indicando che il blocco del pulsante è rilasciato e la luminosità viene ripristinata al valore predefinito.

Manutenzione

- L'O-Ring può essere danneggiato dopo un uso prolungato, si prega di sostituire l'O-Ring in tempo per garantire la funzione di impermeabilità del prodotto.
- Si prega di utilizzare la batteria WUBEN o le batterie consigliate da WUBEN.
- Quando il prodotto indica una bassa potenza, si prega di caricare o sostituire la batteria in tempo per evitare di compromettere la durata della batteria.
- Si prega di utilizzare l’alcol e lo straccio per pulire le parti conduttive del prodotto in tempo.
- Quando il prodotto non viene utilizzata per un lungo periodo, si prega di rimuovere la batteria per evitare che la batteria perda o esploda.
- Si prega di conservare il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.

Soluzione per problemi frequentati

Porblemi	Cause	Soluzioni
Flash anormale o Fallimento per accendere	Verificare che l'interruttore sia bloccato	Sblocca l'interruttore
	Verificare che l'interruttore sia acceso correttamente	Accendere l'interruttore
	Verificare se è assemblato in posizione	Stringere le parti dell'assieme
	Verificare che la batteria sia potere	Provare la batteria su altri prodotti
	Verificare se la batteria è invertita	Rimuovere la batteria e rimontarla correttamente
	Verificare se la posizione conduttiva è sporca	Pulire la superficie con alcol
Abnormal noise	Controllare se corpi estranei cadono nella vasca	Eliminare eventuali corpi estranei
	Parte danneggiata	Contattare il vostro venditore

⚠ Se i problemi non sono ancora risolti, si prega di contattare la sede centrale WUBEN per il servizio post-vendita.

IT

Politica di garanzia

1.Copertura della garanzia

- **Sostituzione di 15 giorni:** entro 15 giorni dalla data di acquisto, se il prodotto presenta i problemi di qualità, i clienti possono richiedere la sostituzione gratuita.
- **Garanzia entro un anno:** Entro un anno dalla data di acquisto, se il prodotto (accessori esclusi) presenta problemi di qualità, WUBEN offrirà la riparazione gratuita per i clienti registrati WUBEN.

- **Garanzia delle batterie:** WUBEN offre una garanzia di 1 anno per le batterie ricaricabili, ma gli altri accessori inclusi non sono coperti dalla garanzia.
- **Manutenzione a vita:** dalla data di acquisto, se il prodotto presenta problemi dopo un anno, WUBEN offrirà la riparazione a pagamento per i clienti registrati WUBEN.
- Se non è possibile fornire la certificazione di acquisto, verrà conteggiata alla data di produzione.
- In caso di controversia, le due parti si coordineranno per risolvere.

2. Oltre la garanzia

- Danni causati dall'uomo.
- I danni causati da non aver seguito le istruzioni.
- Danni causati da un uso improprio della batteria.
- Usura anormale.
- Danni causati da fattori irresistibili.
- Regali.

Il diritto di interpretazione finale è riservato a WUBEN.

Questo prodotto è conforme alla direttiva EMC 2014/30 / UE rivista 2015/863 / UE e alla direttiva RoHS 2011/65 / UE.
Questo prodotto può essere trattato solo come rifiuto elettrico ed elettronico.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
Indirizzo: 5° piano, edificio A, zona industriale di Zhenhan, strada n. 1 Zhenhan, comunità di Gankeng, via Jihua, distretto di Longgang, Shenzhen, provincia del Guangdong
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com

WUBEN website Facebook

(NL) Dutch

⚠ Waarschuwing Beschrijving

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Het product genereert warmte tijdens gebruik, let op om het te beschermen om schade aan het menselijk lichaam te voorkomen.
- Schijn niet rechtstreeks in de ogen om oogletsel te voorkomen.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Gebruik door WUBEN of WUBEN aanbevolen batterijen.
- Demonteer en repareer de zaklamp alstublieft niet privé, u verliest de garantiekwalificatie nadat u deze privé hebt gedemonteerd.
- Please don't throw the product into fire.
- Het product is een niet-duikproduct, gebruik het alstublieft niet lange tijd onder water.
- De LED zal warmte genereren tijdens het werken, houd het product uit de buurt van andere voorwerpen om schade aan het product of ander gevaar te voorkomen.

Werkwijze

❶ **In-/uitschakelen:** Eén klik op de knop om de zaklamp aan te zetten, nog een klik om hem uit te zetten. De zaklamp heeft een geheugenfunctie, deze onthoudt de standaardinstellingen, maar niet de flits- en turbostanden.

❷ **Instellen van de helderheid:** Houd de knop ingedrukt om de helderheid van de zaklamp te variëren: maanlicht-laag-medium-hoog-maanlichtcyclus. Laat de

schakelaar in elke versnelling los om de helderheid te vergrendelen.

❸ **Snel Hoog licht:** Ingeschakeld, druk tweemaal op de toets om de extreme helderheidsstand in te schakelen.

❹ **Snel laag licht:** Schakel uit, druk lang op de knop om naar de energiebesparende stand te maanlicht.

❺ **Knippermodus:** Schakel de zaklamp uit, dubbelklik op de knop om de knipperstand in te schakelen, dubbelklik nogmaals om de knipperstanden te doorlopen: SOS - Knipperen, klik uit om terug te keren naar de stand voor het inschakelen van de knipperstand.

❻ **Zaklamp vergrendelen/ontgrendelen:** Als de zaklamp is uitgeschakeld, knippert het voorste lampje drie keer als de knop wordt ingedrukt, en het lampje knippert drie keer als de knop nogmaals wordt ingedrukt.

Programmeer mode:

Voordat u naar de programmeermodus gaat, moet u eerst bepalen welk helderheidsniveau (van de vier) u wilt aanpassen, klik om X0 te openen, houd lang ingedrukt om X0 aan te passen aan het niveau dat u wilt aanpassen, dubbelklik snel de aan/uit-knop en houd deze ingedrukt. Het helderheidsniveau loopt door binnen het corresponderende lumenbereik van het laagste tot het hoogste helderheidsniveau (bij het bereiken van het bovenste bereik knippert het lampje één keer en begint het te lussen van het hoogste naar het laagste helderheidsniveau), laat de aan / uit-knop los wanneer de gewenste helderheid is bereikt, onthoudt de zaklamp automatisch het helderheidsniveau.

Modus	Aanpassing interval
Maanlicht	1-15 lumen
Laag	15-50 lumen
Medium	50-150 lumen
Hoog	150-300 lumen

Fabrieksinstellingen te herstellen:
Vergrendelde toestand, klik op de toets - interval 0.5S - dubbelklik op de toets - interval 0.5S - driedubbelklik op de toets, de zaklamp fabrieksinstelling minimale helderheid aan, wat aangeeft dat de toetsvergrendeling is opgeheven en de fabrieksinstelling helderheid is hersteld.

Onderhoud

- De waterdichte ring kan beschadigd raken bij langdurig gebruik, vervang de waterdichte ring op tijd om de waterdichte prestaties van het product te garanderen.
- Gebruik door WUBEN of WUBEN aanbevolen batterijen.
- Als de zaklamp aangeeft dat de batterij bijna leeg is, laad of vervang de batterij dan op tijd om te voorkomen dat het normale gebruik van het product wordt beïnvloed.
- Reinig de geleidende delen van de zaklamp op tijd met alcohol en een doek.
- Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij om te voorkomen dat de batterij gaat lekken of andere factoren die het normale gebruik van het product beïnvloeden.
- Bewaar de zaklamp op een geventileerde en droge plaats.

Veelgestelde vragen

Probleem	de reden	Oplossing
Flikkerend of niet helder	Controleer of de schakelaar is vergrendeld	Ontgrendel de schakelaar
	Controleer of de schakelaar correct is ingeschakeld	Zet de schakelaar aan
	Controleer of het op zijn plaats is gemonteerd	Draai de montagedelen vast
	Controleer of de batterij is opgeladen	Test de batterij met de oplader
	Controleer of de batterij is omgekeerd	Verwijder de batterij en zet deze op de juiste manier in elkaar
	Of de geleidende bits vuil zijn	Veeg de geleidende stukjes af met alcohol
Abnormaal geluid	Controleer of er vreemde voorwerpen in zijn gevallen	Giet vreemde voorwerpen weg
	Deel schade	Neem contact op met uw plaatselijke distributeur

⚠ Als de bovenstaande methode uw probleem niet oplost, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer voor service na verkoop.

NL

Garantiebeleid

1.Garantie

- **15 dagen vervanging:** Als het product kwaliteitsproblemen heeft binnen 15 dagen na de aankoopdatum, kunt u ervoor kiezen om het product van hetzelfde model te vervangen.
- **1 jaar garantie:** Binnen 1 jaar na de aankoopdatum, als het product (accessoires uitgesloten) kwaliteitsproblemen heeft, zal WUBEN gratis reparatie aanbieden voor WUBEN geregistreerde klanten.

- De oplaadbare batterij heeft een garantieperiode van 1 jaar en productaccessoires vallen niet onder de garantie.
- **Levenslang onderhoud:** Vanaf de aankoopdatum, als het product na 1 jaar problemen heeft, zal WUBEN betaalde reparatie aanbieden voor WUBEN geregistreerde klanten.
- Als het aankoopbewijs niet kan worden overlegd, geldt de fabricagedatum.
- Als er een geschil is, zullen de twee partijen onderhandelen en het afhandelen.

2.Valt niet onder de garantie

- Productschade veroorzaakt door kunstmatige sabotage.
- Schade veroorzaakt door bediening die niet in overeenstemming is met de instructies.
- Onjuist gebruik van de batterij of schade veroorzaakt door batterijlekkage.
- Abnormale slijtage.
- Schade veroorzaakt door overmacht.
- Weggeven.

Het uiteindelijke interpretatierecht behoort toe aan het merk WUBEN.

N
L

Het product voldoet aan EMC 2014/30/EU en RoHS 2011/65/EU zoals gewijzigd in de richtlijnen van 2015/863/EU.
Dit product kan alleen worden behandeld volgens de elektrisch en elektronisch afval method.

SHENZHEN SHENGQI VERLICHTINGSTECHNOLOGIE B.V
Adres: 5e verdieping, Blok A, Zhenhan Industrieterrein, Nr. 1 Zhenhan Weg, Jihua Straat, Longgang District,
Shenzhen Stad, Guangdong Provincie, China
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com

WUBEN website Facebook

(SE) Swedish

⚠Varnings Beskrivning

- Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten.
- Produkten genererar värme under användning, var uppmärksam på att skydda den för att undvika skador på människokroppen.
- Glans inte direkt i ögonen för att undvika skador på ögonen.
- Håll produkten borta från barn.
- Använd WUBEN eller WUBEN rekommenderade batterier.
- Demontera inte och reparera inte ficklampan privat, du kommer att förlora garantikvalifikationen efter att ha demonterat den privat.
- Kasta inte produkten i elden.
- Produkten är en dykningsprodukt, använd den inte under vattnet på länge.
- LED kommer att generera värme under arbetet, håll huvudprodukten borta från andra föremål för att undvika skador på produkten eller andra faror.

Driftsmetod

❶ **PÅ/AV:** Ett enda klick på knappen för att slå på ficklampan, ett enda klick igen för att stänga av den. Ficklampan har en minnesfunktion som memoriserar standardalternativet, men inte blixt- och turboläge.

❷ **Standardutgångsval:** När ficklampan är på, tryck och håll ned knappen för att bläddra genom Moon-Low-Med-High-Moon(Måne-Låg-Med-Hög-Måne). Den låser ljusstyrkan när du släpper strömbrytaren i

vilket läge som helst.

❸ **Omedelbar Turbo:** När ficklampan är på, dubbelklicka på den här knappen för att aktivera Turbo.

❹ **Omedelbar låg:** När ficklampan är av, tryck och håll ned den här knappen för att aktivera Moon.

❺ **Blixtlägen:** När ficklampan är av eller i Turbo-läge, dubbelklicka på den här knappen för att aktivera Strobe. Dubbelklicka igen för att växla mellan SOS och Strobe. Enkelklicka för att avsluta eller återgå till läget innan du växlar till Turbo.

❻ **Lås/Lås upp:** När ficklampan är av, fyrdubbelklicka på den här knappen, huvudlampan blinkar 3 gånger för att indikera låsningen av ficklampan. Indikatorn blinkar 3 gånger när du klickar på den här knappen. Fyrdubbelklicka på den här knappen igen, Eco-läget kommer att aktiveras för att indikera upplåsning.

Programmeringslägen:

Innan du går in i programmeringsläget, bestäm först vilken ljusstyrka (av fyra) du vill anpassa, klicka för att öppna X0, tryck länge för att justera X0 till den nivå du vill anpassa, dubbelklicka snabbt strömbrytaren och håll kvar. Ljusstyrkan slingrar sig inom motsvarande lumenområde från lägsta till högsta ljusstyrka, (när det övre intervallet nås, blinkar ljuset en gång och börjar slingra från högsta till lägsta ljusstyrka), släpp strömknappen när önskad ljusstyrka är nådd, kommer ficklampan automatiskt att memorera ljusstyrkan.

Läge	Justeringsintervall
Måne	1-15 lumen
Låg	15-50 lumen
Med	50-150 lumen
Hög	150-300 lumen

Återställ:
När ficklampan är låst, enkelklicka på den här knappen--vänta 0,5s--dubbelklicka på den här knappen--vänta 0,5s--trippelklicka på den här knappen, ficklampan återställs till Lågläge, vilket indikerar att knapplåset är upplöst, och ljusstyrkan återställs till standard.

Underhåll

- Den vattentäta ringen kan skadas vid långvarig användning, byt ut den vattentäta ringen i tid för att säkerställa produktens vattentäta prestanda.
- Använd WUBEN eller WUBEN rekommenderade batterier. När ficklampan uppmanar att batteriet är lågt, ladda eller byt ut batteriet i tid för att undvika att påverka normal användning av produkten.
- Använd alkohol och en trasa för att rengöra de ledande delarna av ficklampan i tid.
- När produkten inte har använts på länge, ta ut batteriet för att förhindra batteriläckage eller andrafaktorer som påverkar normal användning av produkten.
- Förvara ficklampan på en ventilerad och torr plats.

Vanliga frågor

Problem	Anledningen	Lösning
Flimrande eller inte ljus	Kontrollera om strömbrytaren är låst	Lås upp strömbrytaren
	Kontrollera att strömbrytaren är påslagen korrekt	Slå på strömbrytaren
	Kontrollera om monteringen är på plats	Dra åt monteringsdelarna
	Kontrollera om batteriet är laddat	Testa batteriet med laddaren
	Kontrollera om batteriet är omvänd	Ta ut batteriet och sätt tillbaka det korrekt
	Kontrollera om det ledande läget är smutsigt	Torka av de ledande bitarna med alkohol
Onormalt buller	Kontrollera om främmande föremål hamnar i badkaret	Häll ut främmande föremål
	Delskador	Kontakta den lokala distributören

⚠ Om ovanstående metod inte löser ditt problem, kontakta din lokala återförsäljare för kundservice.

SE

Garantiregler

1.Garanti

- **15 dagars utbyte:** Om produkten har kvalitetsproblem inom 15 dagar från inköpsdatumet kan du välja att byta ut produkten av samma modell.
- **1 års garanti:** Om produkten (exklusive tillbehör) har kvalitetsproblem inom ett år från inköpsdatum erbjuder WUBEN gratis reparation för WUBEN-registrerade kunder.
- Det uppladdningsbara batteriet har en garantiperiod på 1

år och produkttillbehör täcks inte av garantin.

- **Livstidsunderhåll:** Om produkten har problem efter ett år, erbjuder WUBEN en betald reparation för WUBEN-registrerade kunder från och med inköpsdatumet.
- Om inköpsbevis inte kan tillhandahållas gäller tillverkningsdatumet.
- Om det finns en tvist kommer de två parterna att förhandla och hantera den.

2.Täcks inte av garantin

- Produktskador orsakade av konstgjorda sabotage.
- Skador orsakade av drift som inte följer instruktionerna.
- Felaktig användning av batteriet eller skador orsakade av batteriläckage.
- Onormalt slitage.
- Skada orsakad av force majeure.
- Ge bort.

Den slutliga tolkningsrätten reserveras av WUBEN.

Denna produkt uppfyller kraven i EMC 2014 / 30 / EU-direktiv och RoHS 2011 / 65 / EU-direktiv reviderat av 2015 / 863 / EU.
Denna produkt kan endast behandlas som elektriskt och elektroniskt avfall.

SHENZHEN SHENGQI BELYSNING TEKNOLOGI AB

Adress: 5:e våningen, Block A, Zhenhan Industriområde, Nr. 1 Zhenhan Väg, Jihua Gata, Longgang Distrikt, Shenzhen Stad, Guangdong-provinsen, Kina
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com

WUBEN website

Facebook

(CZ) Čeština

⚠ Varování

- Před použitím produktu si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku.
- Produkt bude při práci generovat teplo, buďte proto opatrní, abyste zabránili možnému poškození.
- Nesvíťte přímo do očí, aby nedošlo k poškození očí.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Používejte prosím baterie doporučené společností WUBEN nebo WUBEN baterie.
- Produkt nerozebírejte, jinak se na něj nebudou vztahovat záruční podmínky WUBEN.
- Nevhazujte výrobek do ohně.
- Nejedná se o potápěčský výrobek, nepoužívejte jej delší dobu pod vodou.
- Při práci LED dioda bude generovat teplo, hlavní produkt držte dále od jiných předmětů, abyste předešli poškození produktu nebo způsobenému jinému nebezpečí.

Provoz

❶ **Zapnutí/vypnutí:** Jediným kliknutím na tlačítko se baterka zapne, dalším kliknutím se vypne. Baterka má paměťovou funkci, zapamatuje si výchozí nastavení výstupu, ale nezapamatuje si režimy blesku a turbo.

❷ **Nastavení režimu jasu:** V zapnutém stavu dlouhým stisknutím tlačítka přepnete jas baterky na cyklus: měsíční svit – nízký – střední – vysoký – měsíční svit. Uvolněte tlačítko v jakékoli režimu, abyste zajistili jas.

❸ **Rychlý extrémní jas:** V zapnutém stavu dvakrát klikněte na tlačítko a přejdete do režimu extrémního jasu.

❹ **Rychlý nízký jas:** ve vypnutém stavu stiskněte a podržte tlačítko pro přechod do režimu měsíčního svícení.

❺ **Režim blikání:** V vypnutém stavu\stavu extrémního jasu, dvakrát klikněte na tlačítko a přejdete do režimu blikání, opakovaně dvakrát klikněte, abyste přepnuli režim blikání cyklicky: SOS-Strobe, kliknutím zavřete\návrat do stavu před vstupem do extrémního jasu.

❻ **Uzamčení/odemčení baterky:** Ve vypnutém stavu klikněte na tlačítko čtyřikrát, přední světlo třikrát zabliká, což znamená, že baterka je uzamčena, kontrolka tlačítka třikrát zabliká, čímž indikuje uzamčení baterky, znovu klikněte na tlačítko čtyřikrát a rozsvítí se režim úspory energie, což znamená, že baterka je odemčena.

Režim programování:

Před vstupem do programovacího režimu nejprve určete, jakou úroveň jasu (ze čtyř) chcete přizpůsobit, kliknutím otevřete X0, dlouhým stisknutím upravte X0 na úroveň, kterou chcete přizpůsobit, rychle dvakrát klikněte vypínač a podržte jej. Úroveň jasu se v rámci odpovídajícího lumenu pohybuje od nejnižší po nejvyšší úroveň jasu (při dosažení horního rozsahu světlo jednou blikne a začne se opakovat od nejvyšší po nejnižší úroveň jasu), uvolněte tlačítko napájení, když je požadovaný jas je dosaženo, svítilna si automaticky zapamatuje úroveň jasu.

Režim	Interval
Měsíční svit	1-15 lumenů
Nízký	15-50 lumenů
Střední	50-150 lumenů
Vysoký	150-300 lumenů

Obnovení továrních nastavení:

V uzamčeném stavu klikněte na tlačítko -- po 0,5 s -- klikněte na tlačítko -- po 0,5 s -- třikrát klikněte na tlačítko, baterka zasvítí na nejnižší úroveň v továrním nastavení, což znamená, že zámek tlačítka je uvolněný a obnoví se tovární nastavení jasu.

Údržba

- O-kroužek se může po dlouhodobém používání poškodit, vyměňte jej včas, abyste tak zajistili vodotěsnost produktu.
- Používejte prosím baterie WUBEN nebo baterie doporučené společností WUBEN.
- Pokud produkt ukazuje nízkou kapacitu baterie, včas nabijte nebo vyměňte baterii, aby nedošlo k ovlivnění životnosti baterie.
- K včasnému čištění vodivých částí produktu použijte alkohol a hadry.
- Pokud není produkt delší dobu používán, vyjměte baterii, aby nedošlo k úniku nebo explozi baterie.
- Produkt skladujte na suchém a větraném místě.

Často kladené otázky

Problémy	Příčina	Řešení
Abnormální zář nebo selhání zapnutí	Zkontrolujte, zda je spínač uzamčen	Odemkněte spínač
	Zkontrolujte, zda je spínač správně zapnutý	Zapněte spínač
	Zkontrolujte, zda jsou části namontovány správně	Utáhněte montážní díly
	Zkontrolujte, zda není vybitá baterie	Vyzkoušejte baterii u jiných produktů
	Zkontrolujte, zda není baterie obrácena	Vyjměte baterii a znovu ji vložte ve správné orientaci
	Zkontrolujte, zda nejsou vodivé části špinavé	Povrch očistěte alkoholem
Abnormální hluk	Zkontrolujte, zda nedošlo k vniknutí cizích předmětů	Vylijte možné cizí předměty
	Částečné poškození	Zkontaktujte vašeho prodejce

⚠ Pokud vaše problémy stále nejsou vyřešeny, kontaktujte prosím centrálu WUBEN pro poprodejní servis.

CZ

Záruční podmínky

1.Záruka

- **15denní výměna:** Pokud se objeví problémy s kvalitou produktu, do 15 dnů od data nákupu mohou zákazníci požádat o bezplatnou výměnu.
- **Jednoletá záruka:** WUBEN poskytne registrovaným zákazníkům WUBEN bezplatnou opravu během jednoho roku od data nákupu, pokud se u výrobku (s výjimkou příslušenství) vyskytnou problémy s kvalitou.
- **Záruka na baterie:** Společnost WUBEN nabízí na dobíjecí baterie 1letou záruku, ale na další zahrnuté příslušenství se

záruka nevztahuje.

- **Doživotní údržba:** Společnost WUBEN nabízí registrovaným zákazníkům společnosti WUBEN placenou opravu od data zakoupení, pokud bude mít výrobek po uplynutí jednoho roku problémy s kvalitou.
- Pokud nelze předložit doklad o nákupu, bude rozhodující datum výroby.
- Dojde-li ke sporu, obě strany budou vyjednávat a budou jej řešit.

2.Záruka se nevztahuje na

- Poškození produktu způsobené člověkem.
- Poškození způsobené provozem, který není v souladu s pokyny.
- Poškození způsobené nesprávným používáním baterie.
- Abnormální opotřebení.
- Poškození způsobené neovlivnitelnými faktory.
- Byl-li produkt získán darem.

Právo na konečnou interpretaci náleží značce WUBEN.

Výrobek vyhovuje směrnicím EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU.

Výrobek smí být zlikvidován pouze jako elektrický odpad.

Alza.cz a.s.
Jankovcova 1522/53
170 00 Prague 7, Czech Republic
Web: www.alza.cz

(HU) Magya

⚠ Figyelmeztetések

- A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói útmutatót.
- A termék működés közben hőt termel, az esetleges károk elkerülése érdekében legyen körültekintő.
- Ne világítson a fénnyel közvetlenül a szembe, mivel ez a szem sérülését okozhatja.
- A terméket gyermekektől tartsa távol.
- Használjon WUBEN elemet, vagy a WUBEN által javasolt elem fajtát.
- Kérjük ne szerelje szét a terméket, mivel a WUBEN jótállási feltételei érvényüket vesztik.
- Ne dobja a terméket tűzbe.
- A termék nem búvár kiegészítő, ne legyen hosszú ideig víz alatt.
- Pri práci LED dióda bude generovať teplo, hlavný produkt držte ďalej od iných predmetov, aby ste predišli poškodeniu produktu alebo spôsobenému inému nebezpečenstvu.

HU

Működtetés

❶ **Be-/Kikapcsolás:** Kattintson egyszer a gombra a zseblámpa bekapcsolásához, kattintson ismét a kikapcsoláshoz. A zseblámpa memória funkcióval rendelkezik, amely megjegyzi az alapértelmezett beállításokat, de nem a villogási módot.

❷ **Fokozat beállítása:** Bekapcsolt állapotban hosszan nyomja meg a gombot a zseblámpa fényerejének beállításához: holdfény-alacsony-közép-magas-holdfény

ciklusban. Engedje el a kapcsolót bármely fokozatban a fényerő rögzítéséhez.

❸ **Gyors ultrafényes:** Bekapcsolt állapotban kattintson duplán a gombra az ultrafényes módhoz.

❹ **Rýchly nízky jas:** vo vypnutom stave stlačte a podržte tlačidlo, čím prejdete do režimu mesačného svitu.

❺ **Villogási mód:** Kikapcsolt/ultrafényes állapotban kattintson duplán a gombra a villogási módhoz, és kattintson duplán ismét a villogási mód ciklikus váltásához: SOS-Strobe, kattintson egyszer a kikapcsoláshoz/ultrafényes mód előtti állapotra való visszatéréséhez.

❻ **Zseblámpa zárolása/feloldása:** Kikapcsolt állapotban négyszer kattintson a gombra: a fő lámpa háromszor felvillan, amely a zseblámpa zárolását jelez, és a jelzőfény háromszor felvilla. Négyszer ismét kattintson a gombra, az energiatakarékos fokozat világít, amely azt jelezi, hogy a zárolás feloldott.

Programozási mód:

Mielőtt belép a programozási módba, először határozza meg, melyik fényerőszintet (négyből) szeretné testre szabni, kattintson az X0 megnyitásához, nyomja meg hosszan az X0 beállításához a testreszabni kívánt szintre, gyorsan kattintson duplán nyomja meg a bekapcsoló gombot, és tartsa lenyomva. A fényerőszint hurkok a megfelelő lumen tartományon belül a legalacsonyabbtól a legmagasabb fényerőszintig (a felső tartomány elérésekor a lámpa egyszer felvillan, és a legmagasabbtól a legalacsonyabb fényerőszintig hurkolni kezd), engedje el a bekapcsoló gombot, amikor a kívánt fényerőt eléri. elérte, a zseblámpa automatikusan megjegyzi a fényerőt.

Fokozatok	Beállítási intervallum
Holdfény	1-15 lumen
Alacsony	15-50 lumen
Közép	50-150 lumen
Magas	150-300 lumen

Állítsa vissza a gyári beállításokat:
A zárolt állapotban kattintson egyszer a gombra, intervallum 0,5 s, kattintson duplán a gombra, intervallum 0,5 s, kattintson háromszor a gombra, ekkor a zseblámpa visszaáll a gyári beállításokra, a legalacsonyabb lámpa bekapcsol. Ez az állapot azt jelzi, hogy a gomb zárolása feloldott, és visszaállt a gyári alapértelmezett fényerő.

Karbantartás

- Az O-gyűrű hosszan tartó használat után sérülhet, kérjük időben helyettesítse az O-gyűrűt, hogy a termék vízállósága ne csökkenjen.
- Használjon WUBEN elemet, vagy a WUBEN által javasolt elem fajtát.
- Amikor a termék alacsony töltöttségi szintet jelez, töltse fel, vagy időben cseréljen elemet, ezzel elkerülheti az elem tartósságának csökkenését.
- A termék összekötő elemeit alkoholos ruhával tisztítsa.
- Ha a készülék huzamosabb ideig használaton kívül van, az akkumulátort a folyás vagy robbanás megelőzése érdekében vegye ki.
- A terméket száraz és jól szellőző helyen tárolja.

GYIK

Probléma	Okok	Megoldás
Szokatlan villogás vagy nem kapcsol be	Ellenőrizze, lezárt-e a kapcsoló	Oldja ki a kapcsolót
	Ellenőrizze, helyesen bekapcsolt-e a kapcsoló	Kapcsolja be a kapcsolót
	Ellenőrizze helyes-e az összeszerelés	Húzza meg a szerelékeket
	Ellenőrizze lemerült-e az akkumulátor	Próbálja ki az akkumulátort más terméken
	Ellenőrizze, az elem elhelyezkedése helyes-e	Vegye ki az elemet és tegye vissza helyesen
	Ellenőrizze nem szennyezett-e a vezető pozíció.	Tiszítsa meg alkohollal a területet.
Szokatlan hang	Ellenőrizze nem esett-e idegen tárgy a csőbe	Öntse ki az esetleges idegen tárgyakat
	Meghibásodott rész	Léppjen kapcsolatba forgalmazójával

⚠ Amennyiben a problémát nem sikerül megoldania, kérjük lépjen kapcsolatba a WUBEN ügyfélszolgálattal szervizelés ügyében.

Jótállási feltételek

1.Jótállási fedezet

- **15 napos csere:** A vásárlás napjától számított 15 napon belül a vásárló térítésmentes cserélt igényelhet, amennyiben a terméknél minőségi problémák merülnek fel.
- **Jednoročná záruka:** Spoločnosť WUBEN poskytne registrovaným zákazníkom spoločnosti WUBEN bezplatnú opravu do jedného roka od dátumu nákupu, ak sa u výrobku (okrem príslušenstva) vyskytnú problémy s kvalitou.

- **Elem garancia:** A WUBEN egy éves garanciát biztosít a tölthető elemekre, de az egyéb mellékelt kiegészítőkre a garancia nem vonatkozik.
- **Doživotná údržba:** Spoločnosť WUBEN ponúka registrovaným zákazníkom spoločnosti WUBEN platenú opravu od dátumu nákupu, ak má výrobok po jednom roku problémy s kvalitou.
- Amenniyben nem áll rendelketzésre a vásárlást bizonyító számla, a gyártás dátuma lesz mérvadó.
- Amennyiben vitatható helyzet áll fenn, a két fél együttműködésén alapuló problémamegoldás javasolt.

2.Jótálláson túl

- Felhasználó okozta kár.
- Az utasítások figyelmen kívül hagyása.
- Az elem helytelen használatából eredő meghibásodás.
- Nem rendeltetésszerű használat és törés.
- Ellenálhatatlan tényezők okozta kár.
- Ajándékok.

A végső fordítás joga a WUBEN által fenntartott.

HU

A termék megfelel az EMC irányelv (2014/30/EU) és a 2015/863/EU irányelvvel módosított RoHS irányelv (2011/65/EU) követelményeinek.

A terméket csak elektromos hulladékként szabad megsemmisíteni.

Alza.cz a.s.
Jankovcova 1522/53
170 00 Prague 7, Czech Republic
Web: www.alza.cz

(SK) Slovenčina

⚠ Upozornenie

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte návod.
- Produkt bude pri práci generovať teplo, buďte preto opatrní, aby ste zabránili možnému poškodeniu.
- Nesvieťte priamo do očí, aby nedošlo k poškodeniu očí.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.
- Používajte prosím batérie odporúčané spoločnosťou WUBEN alebo WUBEN batérie.
- Produkt nerozoberajte, inak sa na neho nebudú vzťahovať záručné podmienky WUBEN.
- Nehádžte výrobok do ohňa.
- Nie je to potápačský výrobok, nepoužívajte ho dlhšiu dobu pod vodou.
- A LED működés közben hőt generál, kérjük tartsa távol a terméket már tárgyaktól, hogy elkerülje a termék sérülését vagy más veszélyt.

Prevádzka

❶ **Zapnutie/vypnutie:** Kliknutím na tlačidlo zapnete baterku, opätovným kliknutím baterku vypnete. Baterka má funkciu pamäti jasu a nebude si pamätať režim blikania

❷ **Nastavenie režimu jasu:** V zapnutom stave dlhým stlačením tlačidla prepnete jas baterky na cyklus: mesačný svit – nízky – stredný – vysoký – mesačný svit. Uvoľnite tlačidlo v akejkoľvek režime, aby ste zaistili jas.

❸ **Rýchly extrémny jas:** V zapnutom stave dvakrát kliknite na tlačidlo a prejdete do režimu extrémneho jasu.

❹ **Rýchly nízky jas:** Kikapcsolt állapotban nyomja meg hosszan a gombot a holdfény fokozatba való belépéshez.

❺ **Režim blikania:** Vo vypnutom stave\stave extrémneho jasu, dvakrát kliknite na tlačidlo a prejdete do režimu blikania, opakovane dvakrát kliknite, aby ste prepli režim blikania cyklicky: SOS-Strobe, kliknutím zatvoríte\návrat do stavu pred vstupom do extrémneho jasu.

❻ **Uzamknutie/odomknutie baterky:** Vo vypnutom stave kliknite na tlačidlo štyrikrát, predné svetlo trikrát zabliká, čo znamená, že baterka je uzamknutá, kontrolka tlačidla trikrát zabliká, čím indikuje uzamknutie baterky, znova kliknite na tlačidlo štyrikrát a rozsvieti sa režim úspory energie, čo znamená, že baterka je odomknutá.

Režim programovania:

Pred vstupom do programovacieho režimu najprv určite, ktorú úroveň jasu (zo štyroch), ktorú chcete prispôsobiť, kliknutím otvorte X0, dlhým stlačením upravte X0 na úroveň, ktorú chcete prispôsobiť, rýchlo dvakrát kliknite tlačidlo napájania a podržte ho. Úroveň jasu sa v rámci zodpovedajúceho lúmenu pohybuje od najnižšej po najvyššiu úroveň jasu (pri dosiahnutí horného rozsahu svetlo raz blikne a začne sa opakovať od najvyššej po najnižšiu úroveň jasu), po dosiahnutí požadovaného jasu uvoľnite tlačidlo napájania po dosiahnutí, baterka si automaticky zapamätá úroveň jasu.

Režim	Interval
Mesačný svit	1-15 lumenov
Nízky	15-50 lumenov
Stredný	50-150 lumenov
Vysoký	150-300 lumenov

Obnovenie továrenských nastavení:
V uzamknutom stave kliknite na tlačidlo -- po 0,5 s -- dvakrát kliknite na tlačidlo -- po 0,5 s -- trikrát kliknite na tlačidlo, baterka zasvieti na najnižšiu úroveň v továrenskom nastavení, čo znamená, že zámok tlačidla je uvoľnený a obnoví sa továrenské nastavenia jasu.

Údržba

- O-krúžok sa môže pri dlhodobom používaní poškodiť, vymeňte ho včas, aby ste tak zaistili vodotesnosť produktu.
- Používajte prosím batérie WUBEN alebo batérie odporúčané spoločnosťou WUBEN.
- Ak produkt ukazuje nízku kapacitu batérie, včas nabite alebo vymeňte batériu, aby nedošlo k ovplyvneniu životnosti batérie.
- Na priebežné čistenie vodivých častí produktu použite alkohol a handry.
- Pokiaľ sa produkt dlhší čas nepoužíva, vyberte batériu, aby nedošlo k úniku alebo explózii batérie.
- Produkt skladujte na suchom a vetranom mieste.

Často kladené otázky

Problémy	Príčina	Riešenie
Abnormálne žiarenie, Zlyhanie zapnutia	Skontrolujte, či je spínač uzamknutý	Odomknite spínač
	Skontrolujte, či je spínač správne zapnutý	Zapnite spínač
	Skontrolujte, či sú časti namontované správne	Utiahnite montážne diely
	Skontrolujte, či nie je vybitá batéria	Vyskúšajte batériu na iných výrobkoch
	Skontrolujte, či nie je batéria obrátená	Vyberte batériu a znova ju vložte so správnou orientáciou
	Skontrolujte, či nie sú vodivé časti špinavé	Povrch očistite alkoholom
Abnormálny hluk	Skontrolujte, či nedošlo k vniknutiu cudzích predmetov	Vyberte možné cudzie predmety
	Čiastočné poškodenie	Skontaktujte vášho predajcu

⚠ Ak sa vaše problémy stále nevyriešili, kontaktujte prosím centrálu WUBEN na záručný servis.

Záručné podmienky

1.Záruka

- **15-denná výmena:** Ak sa objavia problémy s kvalitou produktu, do 15 dní od dátumu nákupu môžu zákazníci požiadať o bezplatnú výmenu.
- **Egy év garancia:** A WUBEN a WUBEN regisztrált ügyfeleinek a vásárlástól számított egy éven belül ingyenes javítást biztosít, ha a termék (a tartozékok kivételével) minőségi problémákat mutat.
- **Záruka na batérie:** Spoločnosť WUBEN ponúka na dobíjacie batérie 1-ročnú záruku, ale na ďalšie zahrnuté

príslušenstvo sa záruka nevzťahuje.

- **Élethosszig tartó karbantartás:** A WUBEN a WUBEN regisztrált ügyfeleinek a vásárlás időpontjától kezdődően fizetett javítást kínál, ha a termékkel kapcsolatban egy év elteltével minőségi problémák merülnek fel.
- Ak nie je možné predložiť doklad o nákupe, bude rozhodujúci dátum výroby.
- Pokiaľ dôjde k sporu, obe strany budú vyjednávať a budú ho riešiť.

2.Záruka sa nevzťahuje na

- Poškodenie produktu spôsobené človekom.
- Poškodenie spôsobené prevádzkou, ktorá nie je v súlade s pokynmi.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym používaním batérie.
- Abnormálne opotrebovanie.
- Poškodenie spôsobené neovplyvniteľnými faktormi.
- Ak bol produkt získaný ako dar.

Právo na konečnú interpretáciu patrí značke WUBEN.

S
K

Výrobok vyhovuje smerniciam EMC 2014/30 / EÚ a RoHS 2011/65 / EÚ v znení 2015/863 / EÚ.

Výrobok smie byť zlikvidovaný iba ako elektrický odpad.

Alza.cz a.s.
Jankovcova 1522/53
170 00 Prague 7, Czech Republic
Web: www.alza.cz

(KR) 한국어

⚠ 주의사항

- 제품을 사용하기 전, 사용 설명서를 먼저 자세히 읽어주시기 바랍니다.
- 제품을 장시간 사용 시, 열이 발생할 수 있으니 주의하여 사용해주시기 바랍니다.
- 제품을 눈에 직접적으로 비추지 마십시오.
- 12세 이하의 어린이가 사용하지 않도록 주의하여 주십시오.
- 우벤라이트 제품 혹은 우벤라이트에서 권장하는 배터리를 사용하시기 바랍니다.
- 임의로 제품을 분해 및 조립하면 품질보증이 되지않습니다. 이 경우, A/S가 불가능하오니 주의하여 주시기 바랍니다.
- 제품을 불 속으로 던지지 마십시오.
- 본 제품은 잠수 전용 다이빙 제품이 아닙니다. 물 속에서 장시간 사용하지 마십시오.
- 제품이 켜져 있는 상태에서 LED 정면에 열이 많이 발생하므로 제품 손상이나 기타 위험을 피하기 위하여 렌즈부분이 다른 물체에 접촉하거나 접근하지 않도록 해야 한다.

작동

❶ **스위치 버튼:** 버튼을 누르면 랜턴이 켜지고, 다시 누르면 꺼진다. 랜턴은 조명밝기 기억기능이 있어 깜박임 모드가 기억되지 않는다.

❷ **단계 조정:** 스위치가 켜진 상태, 버튼을 길게 누르면 랜턴의 밝기는 월광-약-중-강-월광 순으로 반복한다.어느 단계에서든 스위치를 풀면 밝기를 잠금이 된다.

❸ **빠른 낮음:** 전원이 꺼진 상태에서 월광 기어로 들어가려면 버튼을 길게 누르십시오.

❹ **급속 미광:** 스위치가 꺼진 상태, 버튼을 길게 누르면 절약 모드가 된다.

❺ **깜빡임 모드:** 스위치가 꺼지거나 급속 강광 상태일 경우, 버튼을 두번 누르면 팝업 모드로 들어가고, 다시 더블 클릭하여 반복적으로 깜박임 모드: SOS- 팝업 모드가 되며, 스위치를 다시 누르면 이전 상태로 회복된다.

❻ **랜턴이 잠금/해제:** 스위치가 꺼진 상태, 버튼을 네 번을 누르면, 전조등이 세 번 깜빡이며 잠금 상태가 된다. 버튼 표시등을 누르면 알람이 세 번 깜박이고 다시 버튼을 네 번 누르면 에너지 절약 모드 점등되어 잠금이 해제된다.

프로그래밍 모드:

프로그래밍 모드로 전환하기 전에 먼저 사용자 지정할 밝기 수준(4개 중)을 결정하고 X0을 클릭하여 열고 길게 눌러 X0을 사용자 지정할 수준으로 조정한 다음 전원 단추를 빠르게 두 번 클릭한 후 잠시 기다립니다. 해당 루멘 범위 내의 밝기 레벨 루프는 가장 낮은 밝기 레벨에서 가장 높은 밝기 레벨에 도달하면(상위 범위에 도달하면 빛이 한 번 깜박이고 가장 높은 밝기 레벨에서 가장 낮은 밝기 레벨로 루프하기 시작), 원하는 밝기에 도달하면 전원 버튼을 놓으면 플래시 라이트가 자동으로 다음 밝기를 기억합니다. 밝기 수준

단계별	조절구간
월광	1-15루멘
약	15-50루멘
중	50-150루멘
강	150-300루멘

초기화 설정:

잠금 상태, 클릭--0.5초-- 두번 클릭--0.5초--세 번 클릭하면, 랜턴 초기화 설정이 되어 미광이 켜지고 잠금 해제가 되며 초기화 광도가 된다.

Maintenance

- 장기간 제품 사용 시 기존 O링이 마모될 수 있습니다. 위 경우, 제품의 방수 기능을 위하여 스페어 O링으로 교체하여 사용하시기 바랍니다.
- 우벤라이트 제품 혹은 우벤라이트에서 권장하는 배터리를 사용하시기 바랍니다.
- 배터리 잔량부족 알림이 뜨면, 배터리 수명을 위하여 즉시 제품을 충전하거나 새 배터리로 교체하여 사용하시기 바랍니다.
- 제품이 바닷물, 흙, 먼지 등에 노출되면 알코올 등으로 잘 닦아서 말린 후 보관해주십시오.
- 제품을 충전 한 뒤에 USB포트의 고무마개를 잘 닫아주십시오.
- 제품을 건조하고 환기가 잘 되는 곳에 보관해 주십시오.

FAQs

문제	원인	해결방법
비정상적인 점멸 or 전원 연결 실패	스위치가 잠금 상태인지 확인한다.	스위치의 잠금 상태를 푼다.
	스위치가 올바르게 켜져 있는 지 확인한다.	스위치의 전원을 켠다
	제품이 제자리에 조립되어 있는지 확인한다.	부품을 올바르게 꽉 조인다.
	배터리 잔량을 확인한다.	다른 제품에 배터리를 사용해본다.
	배터리가 반대로 삽입되어 있는지 확인한다.	배터리를 올바른 방향으로 다시 삽입한다.
	전원과 관련된 부속품이 오염됐는지 확인한다.	알코올로 표면을 닦아준다.
비정상적인 소음	본체에 이물질이 들어갔는지 확인한다.	이물질을 제거한다
	부품손상	A/S센터로 연락

⚠ 만약 위 사항들 외 다른 결함들로 인하여 문제가 해결되지 않았다면 WUBEN 본사로 연락주십시오.

보증 정책

1.보증 적용 범위

- **15일 이내 교체 :** 구매일로부터 15일 이내에 제품에 품질 문제가 있을 경우 무상교체를 요청할 수 있습니다.
- **1년 보증:** 구매일로부터 1년 이내에 제품에 품질 문제가 있을 경우 WUBEN에서 무상 수리를 해드립니다.
- **배터리 보증:** WUBEN은 충전식 배터리에 대해 1년 보증을 제공하지만, 기타 포함된 액세서리는 보증 대상에서 제외됩니다.
- **수명 유지 관리:** 구매일로부터 1년 후 제품에 이상이 있을 경우, 유상 수리가 진행됩니다.
- 구매 증빙을 제공할 수 없는 경우, 제품 제조일 기준으로 반영됩니다.
- 제품 보증에 대하여 분쟁이 생기면 양 쪽에서 조율하여 해결하기로 한다.

2.보증 범위 외

- 인위적인 손상
- 지침을 따르지 않아 손상된 경우
- 배터리를 잘못 사용하여 손상된 경우
- 비정상적인 마모 및 파손
- 저항 불가능한 요인에 의한 손상
- 기프트 제품

본 설명의 최종 해석권은 WUBEN에게 있습니다.

우벤라이트 코리아

주소 : 서울시 금천구 가마산로96 대륭테크노타운 907-3호
서울시/금천구/우편번호 08501
고객센터 : 070-7918-5434
홈페이지 : www.wubenkorea.com
이메일 : wuben_kr@naver.com

KR

العربية (AR)

⚠ تحذيرات

- يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
- سيولد المنتج حرارة أثناء الاستخدام، يرجى توخي الحذر لتجنب أي ضرر محتمل.
- يحتوي المنتج على سطوع عالي، يرجى عدم الإشعاع في العين مباشر ة لتجنب إيذاء العين.
- يرجى الاحتفاظ بالمنتج بعيدًا عن متناول الأطفال دون سن 12 عامًا.
- يرجى استخدام بطارية WUBEN أو بطاريات الموصى بها من قبل WUBEN.
- يرجى عدم تفكيك وإصلاح المنتج، ولن يتم ضمان المنتج بعد تفكيكه بدون إذن.
- يرجى عدم وضع المنتج في النار.
- هذا المنتج غير قابل للماء، يرجى عدم استخدامه تحت الماء لفترة طويلة.
- ستولد المزيد من الحرارة ، LED نظرا ألن المنتج في حالة مفتوحة ، فإن واجهة لتجنب التسبب في تلف المنتج أو المخاطر االخرى ، يرجى عدم جعل سطح العدسة .مالمسا أو قريبا من االشياء االخرى.

طريقة التشغيل

1. **التشغيل / اإليقاف:** انقر فوق الزر إلضاءة المصباح اليدوي ، وانقر فوق الزر مرة أخرى إليقاف تشغيل المصباح اليدوي. يحتوي المصباح اليدوي على وظيفة ذاكرة .سطوع اإلضاءة ، والتي ال تتذكر وضع الوميض ووضع السطوع الشديد.
2. **تحديدات الإخراج الافتراضية:** عندما يكون المصباح قيد التشغيل، اضغط مطولا على الزر للتنقل بين ضوء القمر - منخفض - متوسط - عالي - ضوء القمر. يؤدي ذلك إلى قفل السطوع بمجرد تحرير المفتاح في أي وضع.
3. **سطوع منخفض سريع:** إيقاف التشغيل ، اضغط على الزر لفترة طويلة للدخول إلى ملف ضوء القمر.
4. **سريع منخفض السطوع:** عند إيقاف تشغيل المصباح، اضغط مطولا على الزر لتنشيط وضع التوفير.
5. **أوضاع الفلاش:** عند إيقاف تشغيل ضوء المصباح أو في وضع شديد السطوع، انقر نقرا مزدوجا فوق الزر لتنشيط الوميض. انقر نقرا مزدوجا مرة أخرى للتبديل بين SOS ووامض. انقر مرة واحدة للخروج من الوضع أو العودة إليه قبل التحول إلى وضع شديد السطوع.

6 **القفل/إلغاء القفل:** عندما يكون المصباح متوقفا عن التشغيل، انقر 4 مرات فوق الزر، وسيومض الضوء الرئيسي 3 مرات للإشارة إلى قفل المصباح. يومض المؤشر ٣ مرات عند النقر فوق الزر. انقر أربع مرات على الزر مرة أخرى، وسوف يتم تشغيل وضع التوفير للإشارة إلى إلغاء القفل.

أوضاع البرمجة:

قبل الدخول في وضع البرمجة ، حدد أولاً مستوى السطوع (من بين أربعة) الذي ترغب في تخصيصه ، وانقر لفتح X0 ، واضغط طويلاً لضبط X0 على المستوى الذي ترغب في تخصيصه ، ثم انقر نقرًا مزدوجًا سريعًا زر الطاقة مع الاستمرار. حلقات مستوى السطوع ضمن نطاق اللومن المقابل من أدنى مستوى إلى أعلى مستوى سطوع ، (عند الوصول إلى النطاق العلوي ، يومض الضوء مرة واحدة ويبدأ في التكرار من أعلى إلى أدنى مستوى سطوع) ، حرر زر الطاقة عند السطوع المطلوب عند الوصول ، سيحفظ المصباح تلقائيًا مستوى السطوع.

الوضع	الفاصل الزمني للضبط
ضوء القمر	1-15 لومن
منخفض	15-50 نمول
متوسط	50-150 نمول
عالي	150-300 نمول

إعادة الضبط:

عندما يكون المصباح مقفلا، انقر مرة واحدة فوق الزر--الفاصل الزمني 0.5 ثانية--انقر نقرا مزدوجا فوق الزر--الفاصل الزمني 0.5 ثانية --انقر ثلاث مرات فوق الزر، وتتم إعادة ضبط المصباح إلى الوضع المنخفض، مما يشير إلى تحرير قفل الزر وإعادة ضبط السطوع إلى الوضع الافتراضي.

AR

طريقة الصيانة

- قد تتلف الحلقة المقاومة للماء بسبب الاستخدام على المدى الطويل. يرجى استبدال الحلقة في الوقت المناسب لضمان مستوى مقاومة الماء للمنتج.
- يرجى استخدام بطارية WUBEN أو بطاريات الموصى بها من قبل WUBEN.
- عندما يشير المنتج إلى انخفاض الطاقة ، يرجى شحن البطارية أو استبدالها في الوقت المناسب لتجنب التأثير على متانة البطارية.
- يرجى استخدام الكحول وقطعة القماش لتنظيف الأجزاء الموصلة للمنتج في الوقت المناسب.
- في حالة عدم الاستخدام المنتج لفترة طويلة ، يرجى إزالة البطارية لمنع البطارية من التسرب أو الانفجار.
- يرجى تخزين المنتج في مكان جيد التهوية وجاف.

طرق معالجة المشاكل الشائعة

وصف المشاكل	الأسباب	الحلول
فلاش غير طبيعي أو فشل في التشغيل	تحقق مما إذا كان المفتاح مقفلاً	افتح المفتاح
	تحقق مما إذا تم تشغيل المفتاح بشكل صحيح	شغل المفتاح
	تحقق مما إذا كان التجميع في مكانه	قم بتثبيت أجزاء التجميع
	تحقق مما إذا كانت البطارية مشحونة	جرب البطارية على منتجات أخرى
	تحقق مما إذا كانت البطارية معكوسة	أخرج البطارية وأعد تجميعها بشكل صحيح
	تحقق ما إذا كان موصل الكهرباء متسخ	نظف السطح بالكحول
ضجة غير طبيعية	تحقق مما إذا كان هناك أي مواد غريبة قد وقعت في	تخلص من المواد الغريبة
	ضرر جزئي	يرجى الاتصال بالموزع WUBEN

⚠ إذا لم تحل الطرق المذكورة أعلاه مشكلتك، فيرجى الاتصال بوكيل WUBEN للحصول على خدمة ما بعد البيع.

سياسة الضمان

1. تغطية الضمان

- **استبدال لمدة ٥١ يومًا:** إذا كان المنتج يعاني من مشاكل في الجودة خلال ٥١ يومًا من تاريخ الشراء، فيمكنك اختيار استبدال المنتج من نفس الطراز.
- **ضمان لمدة سنة واحدة:** من تاريخ الشراء ، المستخدم الذي يسجل المنتج على الموقع الرسمي للوزارة ، إذا كانت هناك مشكلة في الجودة في غضون عام واحد .
- **ضمان البطارية:** تقدم WUBEN ضمانًا لمدة عام واحد للبطاريات القابلة لإعادة الشحن ولكن الملحقات الأخرى المضمنة لا يغطيها الضمان.
- **الصيانة مدى ألبد:** من تاريخ الشراء ، إذا كانت هناك مشكلة في الجودة بعد عام .واحد للمستخدم المسجل ، فستقدم الشركة خدمات صيانة مدفوعة.
- إذا تعذر تقديم إثبات الشراء، فسيتم احتساب تاريخ الصنع.
- وفي حالة نشوب أي نزاع، يقوم الطرفان بتسويته عن طريق التفاوض.

2. لن يشمل تغطية الضمان

- تلف المنتج ناجم من صنع الإنسان.
- الضرر الناجم عن عدم اتباع التعليمات.
- التلف الناتج عن الاستخدام غير السليم للبطارية أو تسرب البطارية.
- البلى غير الطبيعي.
- الضرر الناجم عن العوامل التي لا تقاوم.
- الهدايا

حق التفسير النهائي إلى ماركة WUBEN .

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
Add: Rm 1517, SBK building, Al Khan Street, Sharjah, UAE
Tel: 0567933363
E-mail: Peter.zheng@colope.com
Web: www.wubenlight.com

WUBEN website Facebook

AR

(JP) 日本語

⚠ 安全上の注意

- 本製品は使用中に熱が発生し、本体及びヘッド部が高温になる場合がございます。使用上問題はありませんが、本製品のヘッド部にできるだけ接触しない様注意してください。
- 本製品は連続点灯すると熱を持つ場合がございますが、発火や爆発の危険はありませんので安心してご使用ください。
- 光を直接目に当てないでください。
- 子供の手の届かないところに保管してください。
- 本製品を修理、改造しないでください。自分で修理、改造した製品は修理保証に適用しません。
- 火に入れるなどしないでください。
- 本製品は「ダイバー用」仕様になっておりませんので、長時間水中で使用しないでください。
- 点灯時はライト本体及び照射面が高温になりますので、製品の破損などの危険を避けるため、他の物に触れたり近づけたりしないでください。

内容物の名称

本体及び付属品一式が同梱されているか確認してください。

❶ 本体 X0 × 1

❷ Type-C 充電ケーブル × 1

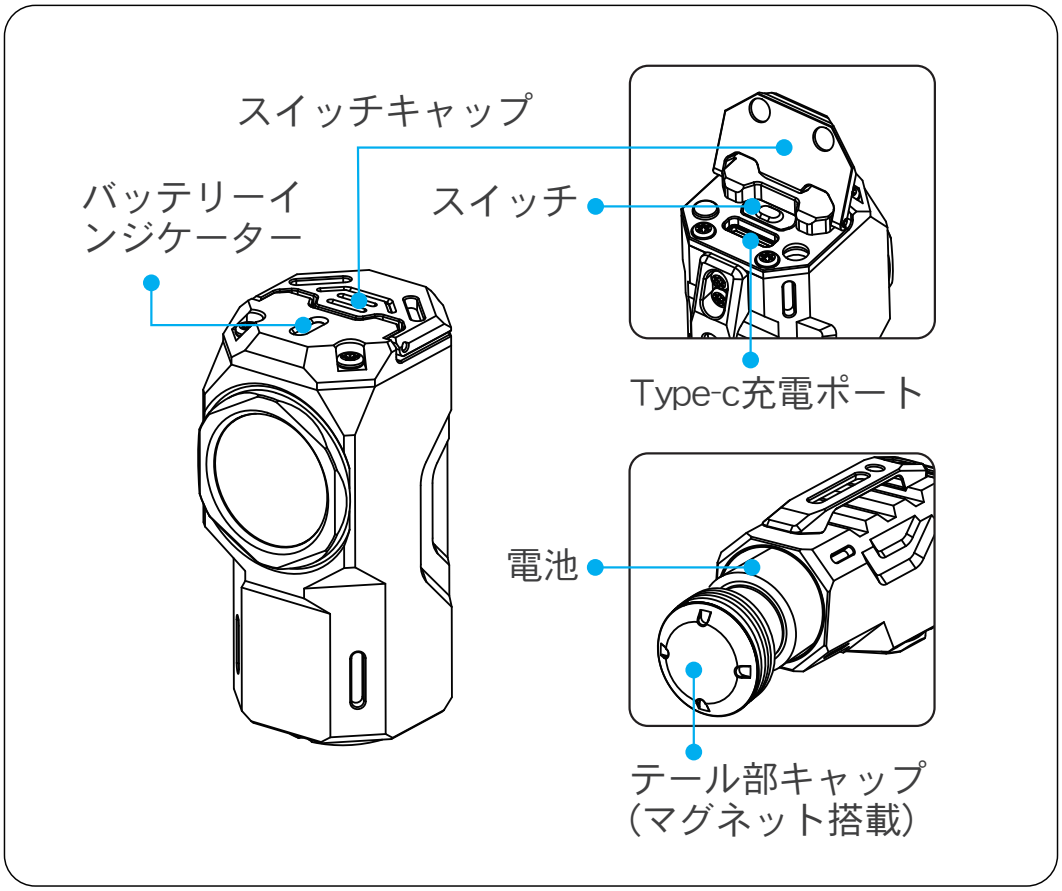
❸ ABJ1100Cリチウムイオン充電池 × 1

❹ 防水パッキン(スペア) × 2

❺ スペアネジ × 2

❻ 取扱説明書/保証書 × 1

各部名称



ご使用の前に

工場出荷時は、スイッチにロックがかかった状態にて出荷されます。下記❻の「スイッチロック機能」をご参照いただき、スイッチロック解除してご使用ください。

ご利用方法

❶ 点灯・消灯:スイッチキャップを押すとON→OFF→ONと切り替わります。
モード記憶機能搭載。フラッシュモードとTurboモードは記憶しません。

❷ モード切替: 点灯時、スイッチキャップを長押しするとMoon→Low→Med→Highと切り替わります。指を離すとモードが固定されます。

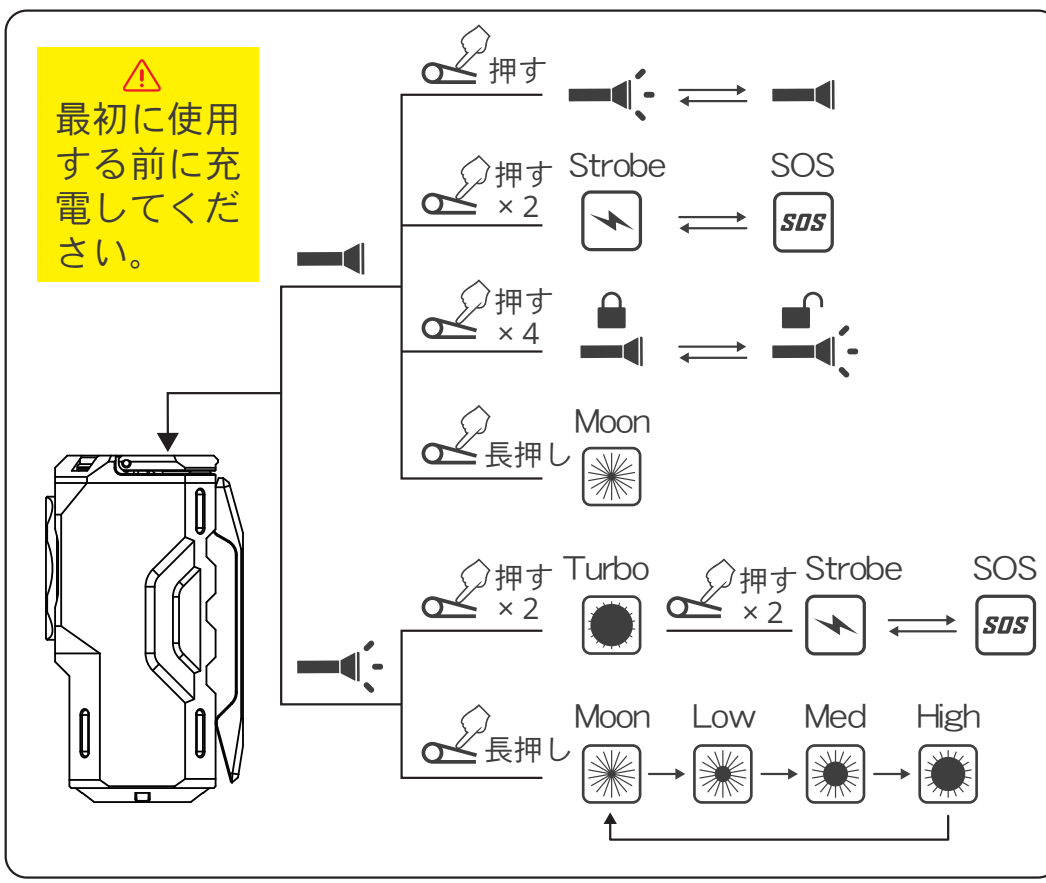
JP

❸ クイックTurboモード：点灯時、スイッチキャップを連続2回押し→Turboモードで点灯。

❹ クイックMoonモード：消灯時、スイッチキャップを長押し→Moonモードで点灯。

❺ フラッシュモード： 消灯時またはTurboモード時、スイッチキャップを連続2回押し→Strobeモードで点灯→連続2回押し→SOSモードで点灯→連続2回押し→Strobeモードで点灯と切替わります。再度スイッチキャップを押すと消灯またはTurboモード以前のモードで点灯。

❻ スイッチロック機能: 消灯時、スイッチキャップを連続4回押す→ライトが3回点滅し→ロック。
スイッチロック時、スイッチキャップを押すと、インジケータランプが3回点滅。
スイッチキャップを連続4回押す→Moonモードで点灯しロック解除。



プログラミングモード：

4種類の明るさモード内で明るさが調整できます。

①まず、明るさモードの4種類のうち　明るさ調整したいモードで固定します。

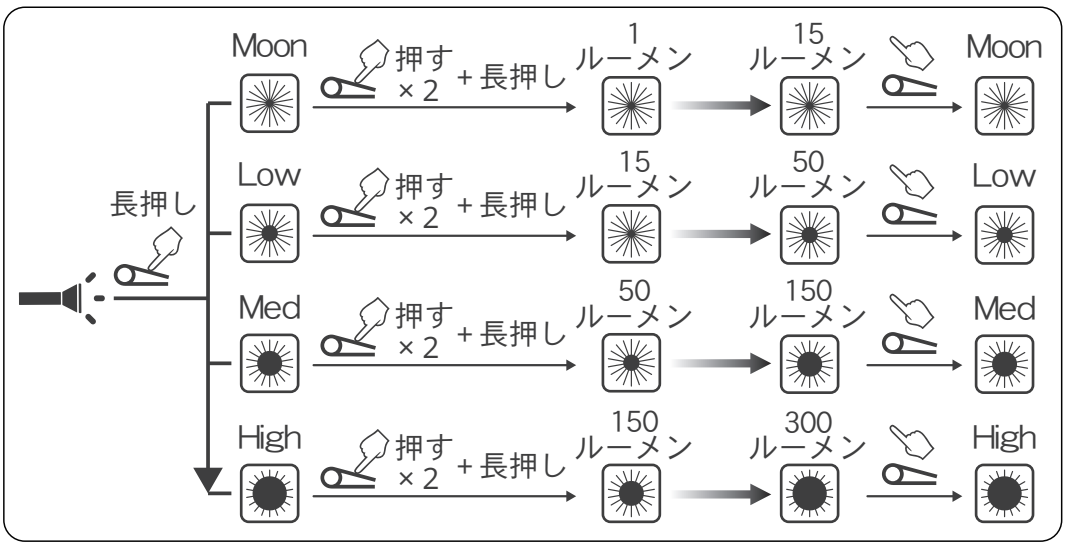
※操作方法は、上記❷の「モード切替」をご参照ください。

②下記方法でプログラミングモードに入ります。

スイッチキャップを素早く連続2回押しでそのまま押し続け→下記4種類のモードの調整範囲内で調光します。

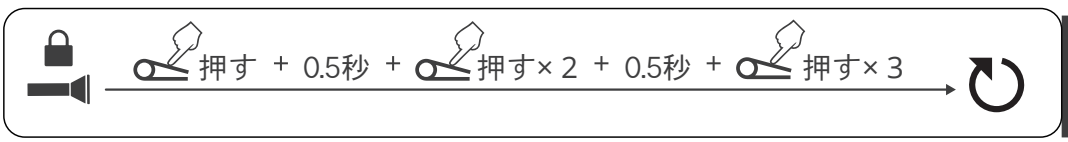
最低から最高の明るさレベルまでのルーメン値の範囲で、希望の明るさになったら→スイッチキャップを離す。明るさレベルは自動的に記憶します。

※最高照度の上限に達すると、ライトが1回点滅し、最高照度から最低照度への調光を開始します。



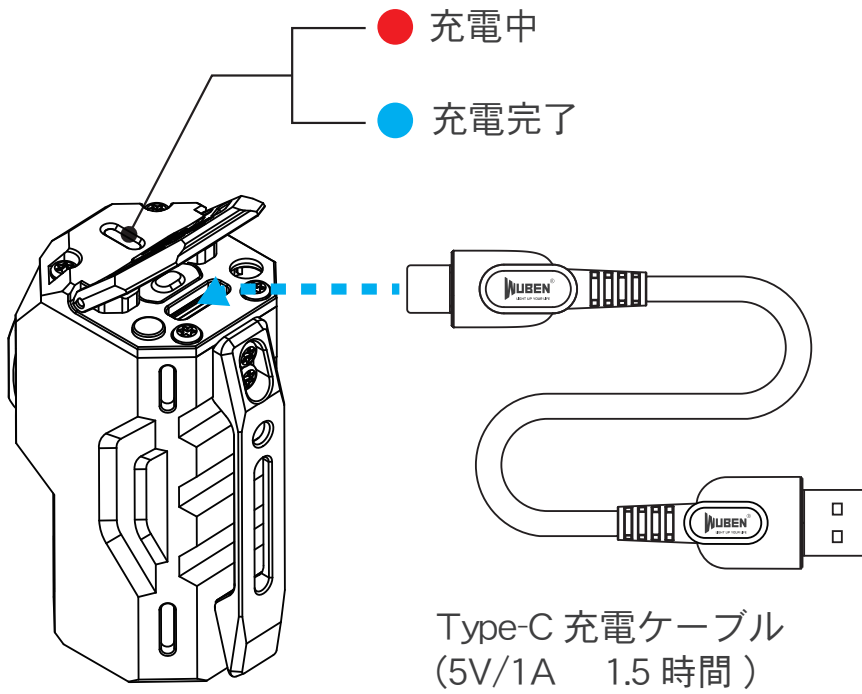
初期化：

スイッチロック状態でスイッチキャップを押す→間隔を空ける0.5秒→スイッチキャップを連続2回押す→間隔を空ける 0.5秒→連続3回押す→工場出荷時設定のMoonモードで点灯。スイッチロックが解除され、工場出荷時のモード設定に初期化されました。



J
R

充電方法



バッテリー残量の確認方法について

電池残量が100％～90％	青色点灯(5秒間表示)
電池残量が89％～40％	青色点滅(5秒間表示)
電池残量が39％～15％	赤色点灯(5秒間表示)
電池残量が14％以下	赤色点滅は消灯まで点滅します

仕様

モード		Turbo	High	Med	Low	Moon
明出る荷さ時	OSRAM P9	1100〜300 ルーメン	250 ルーメン	50 ルーメン	15 ルーメン	1 ルーメン
	NICHIA 519AT	800〜300 ルーメン				
		1分 ＋2 時間	2.5 時間	15 時間	40 時間	130 時間

モード		Strobe	SOS
	OSRAM P9	1000 ルーメン	50 ルーメン
	NICHIA 519AT	800 ルーメン	
		/	/
		OSRAM P9: 125 m | NICHIA 519AT: 102 m	
		OSRAM P9: 3920 カンデラ| NICHIA 519AT: 2590 カンデラ	
		1.5 m	
		IP68（水深2メートル1時間）	
		57mm x 24.5mm x 28mm (L x D x H)	

⚠ WUBEN試験室でテストされたこのデータは、WUBEN製18350 1100mAhリチウムイオン充電池を使用した場合のデータになります。ANSI FL1 STANDARDに準拠しており、異なる試験器具やその他の要因の為に変化する可能性があります。

J
R

メンテナンス方法

- 防水パッキンは長期間使用すると破損することがありますので、一定期間ご使用後、付属の防水パッキンを交換して製品の防水性を確保してください。
- WUBENまたはWUBEN推奨バッテリーを使用してください。
- 本製品の残量不足の表示がでた場合、バッテリーを充電してください。
- アルコールと布で本製品の電気伝導部分をきれいに拭いてください。
- 長期間使用しない場合は、電池の液漏れや爆発を防ぐため、電池を取り外してください。本製品は換気の良い乾燥した場所にて保管してください。

故障かなと思ったら

現　象	原 因	対処方法
フラッシュまたは点灯しない	スイッチが正しく押されているかを確認してください	スイッチ及びスイッチキャップの確認
	テール部キャップが緩んでいないか確認してください	工具を使いテール部キャップを最後まで締めてください
	バッテリー残量を点検してください	充電してください
	バッテリーが正しく取り付けられているかどうかを確認します	工具を使いテール部キャップを取り外してバッテリーを正しく挿入してください
	電池接点の汚れを確認してください	アルコールで汚れを拭き取ってください
異常音	異物の混入を確認してください	異物を取り除く
	部品の損傷	販売店にご連絡ください

上記の方法で問題が解決されない場合アフターサービスについては、お近くの販売店にお問い合わせください。

国内保証規定

- お買い上げから15日以内で、商品に不具合がある場合、お買い上げ店にて無料交換を申請することができます。
- 購入した日から1年以内に商品に不具合が発生した場合、無償修理、または同一品、同等品と無償交換いたします。
- 取り扱い説明書に従った正常な使用状態で故障した場合は、保証期間内に限り規定に基づき無料で修理交換いたします。
- 保証期間内でも次の場合は有償修理もしくは保証対象外となります。
  - ■ 誤用・乱用及び取扱い不注意による故障。
  - ■ 火災・地震・水害などの災害による故障。
  - ■ 分解や不当な修理、改造及び異常電圧に起因する故障。
  - ■ 使用中に生じたキズ、汚れなどの外観上の変化。
  - ■ 経年変化による変色や素材の劣化。
  - ■ 登録いただいたシリアル番号と製品本体のシリアル番号が一致しない場合。
  - ■ WUBENからの贈り物（対象外）

  ※最終的な解釈する権利はWUBENにあります。
- 修理期間中の代替機のご用意はございません。
- 保証期間中に何らかの理由により修理及び交換ができない場合は、同等品との交換により対応させていただく場合がございます。
- 本保証の適用範囲は本製品のみに限り、本製品の使用または使用不能から生じた直接的または間接的損害に対し、弊社は一切の責任を負わないものとします。
- 本保証は日本国内においてのみ有効です。

※海外ショップでご購入された場合は、保証及びサポート対象外となります。

製造元：

DONGGUAN CITY SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO.,LTD.
販売元：WUBEN 株式会社
住所：広島県福山市春日町 1 丁目 7-39 タイムズスクエア D 号
TEL：084-999-4700　　FAX：084-999-4701
Mail ：info@wuben.co.jp　URL：http://www.wuben.co.jp

WUBEN®

EASY CARRY LIGHT INNOVATOR

Product Warranty
製品保証カード
产品保修凭证

Name / お名前 / 客户姓名 _____

Telephone / 電話番号 / 联系电话 _____

Address / ご住所 / 联系地址 _____

_____

Model number / 製品型番 / 产品型号 XO

Product series number / 製品コード / 产品编码 _____

_____

Name of store / 販売店 / 购买商店 _____

_____

Date of purchase / 購入日付 / 购买日期 _____

Get your e-warranty card and e-user manual by visiting the following URL or scanning the QR code.

https://www.wubenlight.com/pages/product-registration

WUBEN®

EASY CARRY LIGHT INNOVATOR